

▶ L8WBC61SP

PL Instrukcja obsługi  
Pralko-suszarka

# USER MANUAL



**AEG**

## SPIS TREŚCI

1. INFORMACJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA.....	3
2. WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA.....	6
3. INSTALACJA.....	7
4. OPIS URZĄDZENIA.....	12
5. PANEL STEROWANIA.....	13
6. POKRĘTŁO I PRZYCISKI.....	15
7. PROGRAMY.....	17
8. PRZED PIERWSZYM UŻYCIEM.....	24
9. USTAWIENIA.....	25
10. CODZIENNA EKSPLOATACJA.....	25
11. CODZIENNA EKSPLOATACJA – PRANIE I SUSZENIE.....	31
12. CODZIENNA EKSPLOATACJA – TYLKO SUSZENIE.....	32
13. WŁÓKNA W PRANIU.....	34
14. WSKAZÓWKI I PORADY.....	34
15. KONSERWACJA I CZYSZCZENIE.....	36
16. ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW.....	41
17. PARAMETRY EKSPLOATACYJNE.....	45
18. DANE TECHNICZNE.....	46
19. AKCESORIA.....	46

## Z MYŚLĄ O DOSKONAŁYCH EFEKTACH

Dziękujemy za wybór tego produktu AEG. Zaprojektowaliśmy go z myślą o wieloletniej bezawaryjnej pracy i wyposażyliśmy w innowacyjne rozwiązania techniczne ułatwiające życie — nie wszystkie z nich można znaleźć w zwykłych urządzeniach. Prosimy o poświęcenie kilku minut na zapoznanie się z niniejszą instrukcją w celu zapewnienia najlepszego wykorzystania urządzenia. Zapraszamy na naszą witrynę internetową, aby:



Otrzymać wskazówki dotyczące użytkowania, broszury, pomoc w rozwiązywaniu problemów oraz informacje dotyczące serwisu:

**[www.aeg.com/webselfservice](http://www.aeg.com/webselfservice)**



Zarejestrować swój produkt i uprościć jego obsługę serwisową:

**[www.registreaeg.com](http://www.registreaeg.com)**



Nabyć akcesoria, materiały eksploatacyjne i oryginalne części zamienne do swojego urządzenia:

**[www.aeg.com/shop](http://www.aeg.com/shop)**


## OBSŁUGA KLIENTA


Zalecamy stosowanie oryginalnych części zamiennych.

Kontaktując się z autoryzowanym centrum serwisowym, należy przygotować poniższe dane: informacje o modelu, numer produktu, numer seryjny.

Stosowne informacje można znaleźć na tabliczce znamionowej.

 Ostrzeżenie/przestroga — informacje dotyczące bezpieczeństwa

 Ogólne informacje i wskazówki

 Informacje dotyczące środowiska naturalnego

Producent zastrzega sobie możliwość wprowadzenia zmian bez wcześniejszego powiadomienia.

## 1. INFORMACJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

Przed przystąpieniem do instalacji i rozpoczęciem eksploatacji urządzenia należy uważnie zapoznać się z załączoną instrukcją obsługi. Producent nie odpowiada za obrażenia ciała ani szkody spowodowane nieprawidłową instalacją lub eksploatacją urządzenia. Należy zachować instrukcję obsługi w bezpiecznym i łatwo dostępnym miejscu do wykorzystania w przyszłości.

### 1.1 Bezpieczeństwo dzieci i osób o ograniczonych zdolnościach ruchowych, sensorycznych lub umysłowych



#### OSTRZEŻENIE!

Występuje zagrożenie uduszeniem lub odniesieniem obrażeń mogących skutkować trwałym kalectwem.

- Urządzenie mogą obsługiwać dzieci po ukończeniu ósmego roku życia oraz osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych, a także nieposiadające odpowiedniej wiedzy lub doświadczenia, jeśli będą one nadzorowane lub zostaną poinstruowane w zakresie bezpiecznego korzystania z urządzenia i będą świadome związanych z tym zagrożeń.
- Nie pozwalać dzieciom bawić się urządzeniem.
- Dzieciom w wieku do 3 lat nie wolno zbliżać się do urządzenia podczas jego pracy.
- Przechowywać opakowanie w miejscu niedostępnym dla dzieci lub pozbyć się go w odpowiedni sposób.
- Przechowywać detergenty poza zasięgiem dzieci.
- Dzieci i zwierzęta domowe nie powinny znajdować się w pobliżu urządzenia, gdy jego drzwi są otwarte.

- Jeśli urządzenie wyposażono w blokadę uruchomienia, zaleca się jej włączenie.
- Dzieciom nie wolno zajmować się czyszczeniem ani konserwacją urządzenia bez odpowiedniego nadzoru.

## 1.2 Ogólne zasady bezpieczeństwa

- Nie zmieniać parametrów technicznych urządzenia.
- Urządzenie należy zainstalować jako wolnostojące lub pod kuchennym blatem roboczym, jeśli jest wystarczająco dużo przestrzeni.
- Nie instalować urządzenia za zamykanymi lub przesuwanymi drzwiami ani za drzwiami, których zawiasy są umieszczone po przeciwnej stronie, co uniemożliwiłoby całkowite otwarcie drzwi urządzenia.
- Podłączyć wtyczkę do gniazda elektrycznego dopiero po zakończeniu instalacji. Dopilnować, aby po zakończeniu instalacji był łatwy dostęp do gniazda elektrycznego.
- Wykładzina podłogowa, dywan lub mata podłogowa nie mogą zasłaniać otworów wentylacyjnych w podstawie.
- **OSTRZEŻENIE:** Urządzenia nie wolno zasilać przez zewnętrzny wyłącznik, np. programator czasowy, ani ze źródła zasilania często wyłączanego przez zakład energetyczny.
- Upewnić się, że miejsce instalacji jest odpowiednio wietrzne, aby zapobiec cofaniu się do pomieszczenia szkodliwych spalin z urządzeń zasilanych opałem lub z kominka.
- Powietrza wylotowego nie wolno kierować do przewodu kominowego służącego do odprowadzania spalin z urządzeń spalających gaz lub inne paliwa.
- Ciśnienie robocze wody w punkcie podłączenia powinno wynosić od 0,5 bara (0,05 MPa) do 8 barów (0,8 MPa).

- Nie należy przekraczać maksymalnego ciężaru ładunku, który wynosi 10 kg (patrz „Tabela programów”).
- Urządzenie powinno być podłączone do sieci wodociągowej za pomocą dołączonego nowego zestawu węży lub innego nowego zestawu węży dostarczonego przez autoryzowane centrum serwisowe.
- Nie wolno używać starego zestawu węży.
- Jeśli przewód zasilający jest uszkodzony, musi go wymienić producent, autoryzowane centrum serwisowe lub inna wykwalifikowana osoba, aby zapobiec ryzyku porażenia prądem.
- Usuwać włókna z tkanin i inne zanieczyszczenia nagromadzone wokół urządzenia.
- Rzeczy zabrudzone substancjami, jak olej roślinny lub mineralny, aceton, alkohol, ropa, nafta, odplamiacze, terpentyna, wosk czy środki do usuwania wosku, należy przed wysuszeniem w pralko-suszarce wyprać osobno w gorącej wodzie ze zwiększoną ilością detergentu.
- Nie używać urządzenia do rzeczy zanieczyszczonych przemysłowymi środkami chemicznymi.
- W suszarce nie wolno suszyć niewypranych rzeczy.
- W pralko-suszarce nie wolno suszyć przedmiotów, jak gumowa pianka (pianka lateksowa), czepki prysznicowe, tkaniny wodoodporne, ubrania powlekane gumą i ubrania lub poduszki z wkładką z pianki lateksowej.
- Płyny zmiękczające do tkanin i podobne produkty wolno stosować wyłącznie zgodnie z zaleceniami ich producentów.
- Wyjąć wszystkie przedmioty mogące wywołać zapłon, takie jak zapalniczki lub zapalki.
- Nie należy zatrzymywać pralko-suszarki przed zakończeniem cyklu suszenia, jeśli nie można natychmiast wyjąć z niej wszystkich rzeczy i rozłożyć ich w celu rozproszenia ciepła.

- Ostatnia część cyklu pracy pralko-suszarki odbywa się bez nagrzewania (cykl chłodzenia), aby rzeczy były schłodzone do temperatury, która ich nie uszkodzi.
- Do czyszczenia urządzenia nie wolno używać wody pod ciśnieniem ani pary wodnej.
- Wyczyścić urządzenie za pomocą wilgotnej szmatki. Stosować wyłącznie obojętne środki do czyszczenia. Nie używać produktów ściernych, myjek do szorowania, rozpuszczalników ani metalowych przedmiotów.
- Przed przystąpieniem do konserwacji należy wyłączyć urządzenie i wyjąć wtyczkę przewodu zasilającego z gniazda.

## 2. WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

### 2.1 Instalacja

- Należy postępować zgodnie z instrukcją instalacji dołączoną do urządzenia.
- Nie instalować ani nie korzystać z urządzenia w miejscach, w których temperatura może spaść poniżej 0°C lub w których mogłoby być ono narażone na działanie czynników atmosferycznych.
- Podczas przenoszenia urządzenia należy zawsze je trzymać w położeniu pionowym.
- Zapewnić odpowiednią cyrkulację powietrza pomiędzy urządzeniem i podłogą.
- Usunąć wszystkie elementy opakowania i blokady transportowe.
- Podłoże, na którym będzie stało urządzenie, musi być płaskie, stabilne, odporne na działanie wysokiej temperatury i czyste.
- Przechowywać blokady transportowe w bezpiecznym miejscu. Jeśli w przyszłości zajdzie potrzeba ponownego transportu urządzenia, należy zamontować blokady w celu unieruchomienia bębna, aby zapobiec wewnętrznym uszkodzeniom.
- Zachować ostrożność podczas przenoszenia urządzenia, ponieważ jest ono ciężkie. Należy zawsze

stosować rękawice ochronne i mieć na stopach pełne obuwie.

- Nie instalować ani nie używać uszkodzonego urządzenia.
- Nie instalować urządzenia w miejscach, które uniemożliwiają całkowite otwarcie drzwi urządzenia.
- Wyregulować nóżki, aby zapewnić odpowiednią przestrzeń między urządzeniem a podłogą.
- Po ustawieniu urządzenia w docelowym miejscu należy sprawdzić za pomocą poziomicy, czy stoi poziomo. W przeciwnym razie należy odpowiednio wyregulować jego nóżki.

### 2.2 Podłączenie do sieci elektrycznej



#### **OSTRZEŻENIE!**

Występuje zagrożenie pożarem i porażeniem prądem elektrycznym.

- Urządzenie musi być uziemione.
- Należy używać wyłącznie prawidłowo zamontowanego gniazda elektrycznego z uziemieniem.
- Nie stosować rozgałęźników ani przedłużaczy.
- Odłączając urządzenie, nie należy ciągnąć za przewód zasilający.

Należy zawsze ciągnąć za wtyczkę sieciową.

- Nie dotykać przewodu zasilającego ani wtyczki mokrymi rękami.
- Urządzenie spełnia wymogi dyrektyw EWG.

### 2.3 Podłączenie do sieci wodociągowej

- Uważać, aby nie uszkodzić węży wodnych.
- Przed podłączeniem urządzenia do nowej instalacji wodociągowej lub instalacji, z której nie korzystano przez dłuższy czas lub która była naprawiana lub do której podłączono nowe urządzenia (liczniki wody itp.), należy umożliwić wypływ wody, aż będzie ona czysta.
- Podczas pierwszego użycia urządzenia i bezpośrednio po nim należy sprawdzić, czy nie ma widocznych wycieków wody.

### 2.4 Obsługa



#### **OSTRZEŻENIE!**

Występuje zagrożenie odniesieniem obrażeń, porażeniem prądem, wzniesieniem pożaru lub uszkodzeniem urządzenia.

- Urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do użytku domowego.
- Nie umieszczać w urządzeniu, na nim ani w jego pobliżu łatwopalnych substancji ani przedmiotów nasączonych łatwopalnymi substancjami.
- Nie dotykać szklanych drzwi podczas trwania programu. Szyba może być gorąca.
- Nie wolno suszyć uszkodzonych rzeczy (rozdartych, wystrzępionych itp.), w których znajduje się wypełnienie.

- Jeśli do prania dodano odplamiacz, przed uruchomieniem cyklu suszenia należy wykonać dodatkowe płukanie.
- Upewnić się, że w praniu nie ma żadnych metalowych przedmiotów.
- W urządzeniu można suszyć wyłącznie tkaniny nadające się do suszenia w pralko-suszarce. Należy przestrzegać zaleceń dotyczących czyszczenia umieszczonych na metce.
- Przedmioty z tworzywa sztucznego nie są odporne na wysoką temperaturę.
  - Jeśli do prania użyto zasobnika z detergentem, należy go wyjąć przed uruchomieniem programu suszenia.
  - Nie używać zasobnika z detergentem, gdy ustawiany jest program ciągły.



#### **OSTRZEŻENIE!**

Występuje zagrożenie odniesieniem obrażeń lub uszkodzeniem urządzenia.

- Nie siadać ani nie stawać na otwartych drzwiach urządzenia.
- W urządzeniu nie wolno suszyć rzeczy, z których kapie woda.

### 2.5 Utylizacja

- Odłączyć urządzenie od źródła zasilania i zamknąć dopływ wody.
- Odciąć przewód zasilający blisko urządzenia i oddać do utylizacji.
- Wymontować zatrzask drzwi, aby uniemożliwić zamknięcie się dziecka lub zwierzęcia w bębnie.
- Utylizację urządzenia należy przeprowadzić zgodnie miejscowymi przepisami w zakresie utylizacji zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE).

## 3. INSTALACJA



#### **OSTRZEŻENIE!**

Patrz rozdział dotyczący bezpieczeństwa.

### 3.1 Rozpakowanie

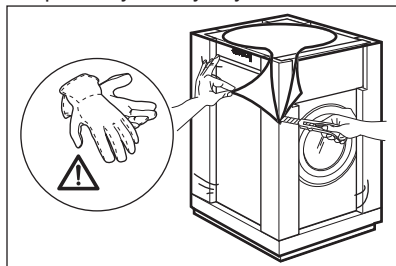


**OSTRZEŻENIE!**  
Przed instalacją urządzenia należy usunąć wszystkie elementy blokady transportowej i opakowania.

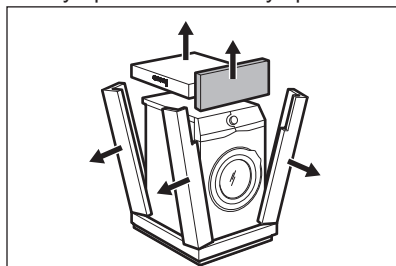


**OSTRZEŻENIE!**  
Założyć rękawiczki.

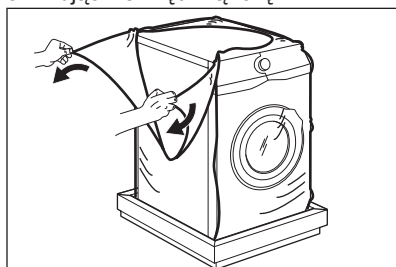
1. Zdjąć zewnętrzną folię. W razie potrzeby należy użyć noża.



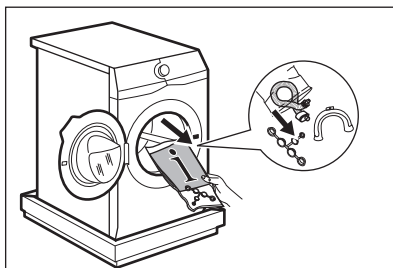
2. Zdjąć kartonową przykrywkę i styropianowe elementy opakowania.



3. Zdjąć wewnętrzną folię.



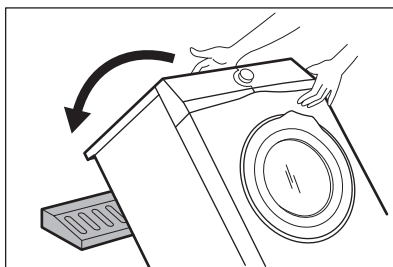
4. Otworzyć drzwi i wyjąć z uszczelki drzwi zabezpieczenie styropianowe oraz wyjąć wszystkie przedmioty z bębna.



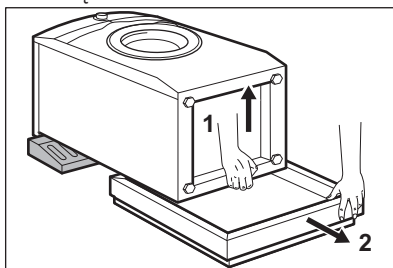
5. Ostrożnie położyć na nim urządzenie na tylnej ścianie.
6. Położyć przedni styropianowy element opakowania na podłodze pod urządzeniem.



Uważać, aby nie uszkodzić węży.

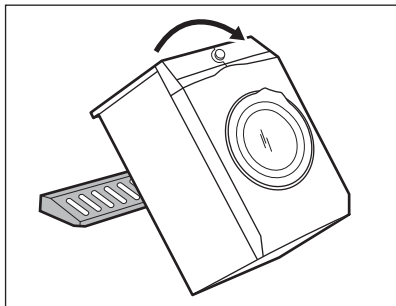


7. Usunąć blok styropianu ze spodu urządzenia.



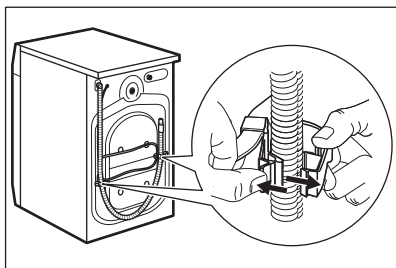
8. Podnieść urządzenie do pozycji pionowej.



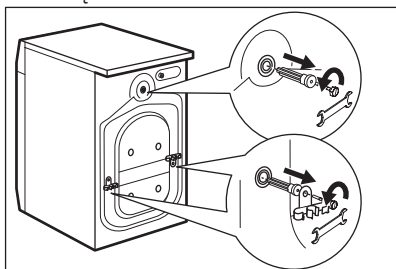


9. Zdjąć przewód zasilający i wąż spustowy z uchwytów.

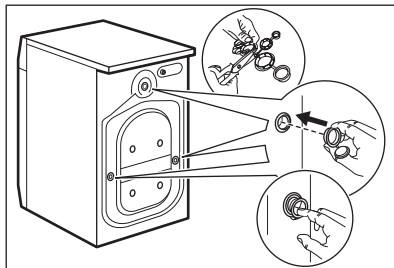
**i** Możliwe, że z węża spustowego wypłynie woda. Jest to rezultat testów z użyciem wody przeprowadzanych w fabryce.



10. Odkręcić trzy śruby kluczem dołączonym w komplecie z urządzeniem.



11. Wyciągnąć plastikowe rozpórki.  
12. W otwory włożyć plastikowe zatyczki znajdujące się w torebce z instrukcją.



- i** Zaleca się zachowanie opakowania oraz blokad transportowych na przyszłość.

### 3.2 Umieszczenie i wypoziomowanie

1. Urządzenie należy instalować na stabilnej i poziomej powierzchni.

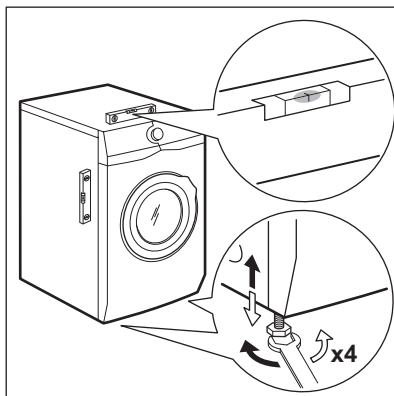
**i** Należy upewnić się, że wykładzina nie uniemożliwia swobodnej cyrkulacji powietrza pod urządzeniem. Urządzenie nie może dotykać ścian ani innych przedmiotów.

2. Poluzować lub dokręcić nóżki, aby wypoziomować urządzenie.



#### **OSTRZEŻENIE!**

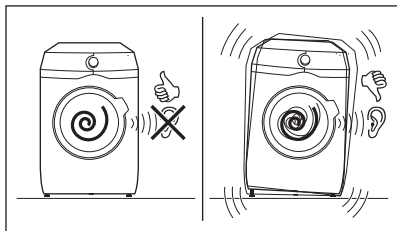
Należy umieszczać pod nóżkami urządzenia kawałków kartonu, drewna lub innych materiałów w celu wypoziomowania.



Urządzenie musi być wypoziomowane i stabilne.

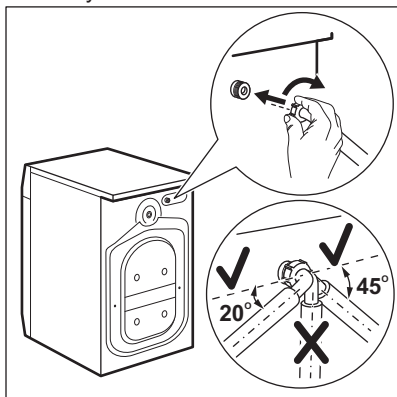
**i** Prawidłowe wypoziomowanie urządzenia eliminuje drgania, hałas oraz ruchy urządzenia podczas pracy.

**i** Jeśli urządzenie zainstalowano na cokole lub jeśli ustawiono pralko-suszarkę na pralce, należy użyć akcesoriów opisanych w rozdziale „Akcesoria”. Należy uważnie przeczytać instrukcję dołączoną do urządzenia i akcesoriów.



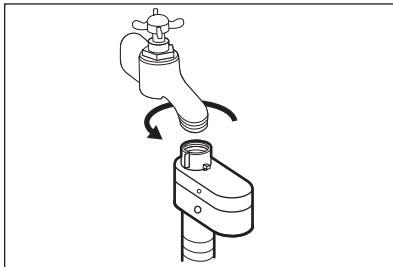
### 3.3 Wąż dopływowy

1. Podłączyć wąż dopływowy z tyłu urządzenia.
2. Skierować go w prawo lub w lewo, odpowiednio do położenia zaworu wody.



**i** Upewnić się, że wąż dopływowy nie jest skierowany pionowo.

3. W razie potrzeby poluzować nakrętkę wieńcową, aby ustawić wąż w odpowiednim położeniu.
4. Podłączyć wąż dopływowy do zaworu zimnej wody z gwintem 3/4".



#### **UWAGA!**

Sprawdzić, czy nie ma wycieków ze złązek.

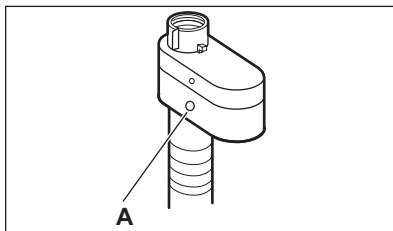


Nie stosować węża przedłużających, jeśli wąż dopływowy jest za krótki. Należy skontaktować się z punktem serwisowym, aby zamówić dłuższy wąż dopływowy.

### 3.4 Zabezpieczenie przed zalaniem

Wąż dopływowy wyposażony jest w zabezpieczenie przed zalaniem. Zabezpieczenie chroni przed wyciekami wody z węża na skutek procesu starzenia.

Czerwony sektor w okienku „A” wskazuje tę usterkę.



W takim przypadku należy zamknąć zawór wody i skontaktować się z autoryzowanym punktem serwisowym w celu uzgodnienia wymiany węża.

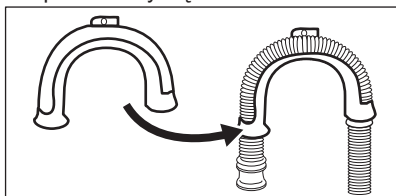
### 3.5 Odprowadzanie wody

Końcówka węża spustowego powinna znajdować się na wysokości nie mniejszej niż 60 cm i nie większej niż 100 cm od powierzchni podłogi.

- i** Wąż spustowy można przedłużyć maksymalnie do 400 cm. Więcej informacji na temat innych węży spustowych i przedłużających można uzyskać w autoryzowanym punkcie serwisowym.

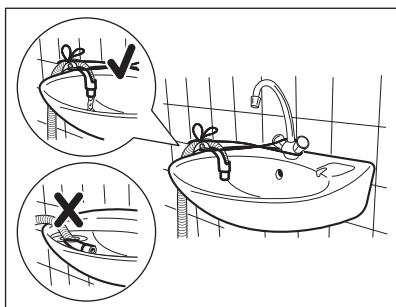
Wąż spustowy można podłączyć na różne sposoby:

1. Zagiąć wąż na kształt litery U i poprowadzić go wzdłuż plastikowej prowadnicy węża.



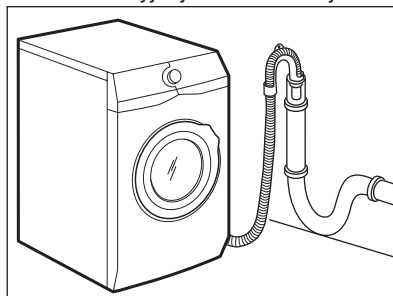
2. **Na krawędzi umywalki**– Przymocować prowadnicę do zaworu wody lub do ściany.

- i** Uwaga: plastikowa prowadnica nie może poruszać się podczas odpompowywania wody.

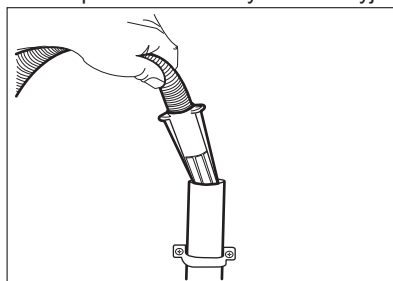


- i** Sprawdzić, czy wąż spustowy nie jest zanurzony w wodzie. Może nastąpić cofnięcie brudnej wody do urządzenia.

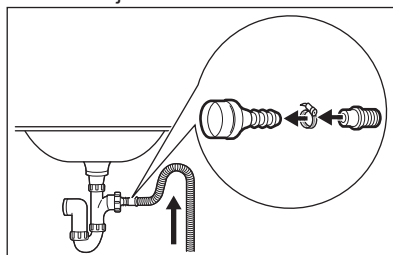
3. **Do rury kanalizacyjnej z otworem wentylacyjnym**– Włożyć wąż spustowy bezpośrednio do rury kanalizacyjnej. Patrz ilustracja.



- i** Należy zawsze zapewnić wentylację końcówki węża spustowego, tj. wewnętrzna średnica rury kanalizacyjnej (min. 38 mm - min. 1.5") musi być większa niż zewnętrzna średnica węża spustowego.
4. Jeśli końcówka węża spustowego wygląda w następujący sposób (patrz ilustracja), można ją włożyć bezpośrednio do rury kanalizacyjnej.

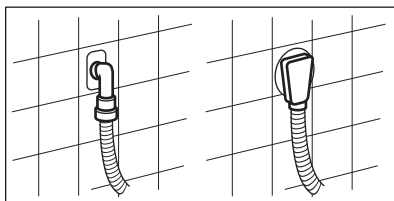


5. **Bez plastikowej prowadnicy węża, do syfonu umywalki** - Umieścić wąż spustowy na króćcu syfonu i zabezpieczyć zaciskiem. Patrz ilustracja.



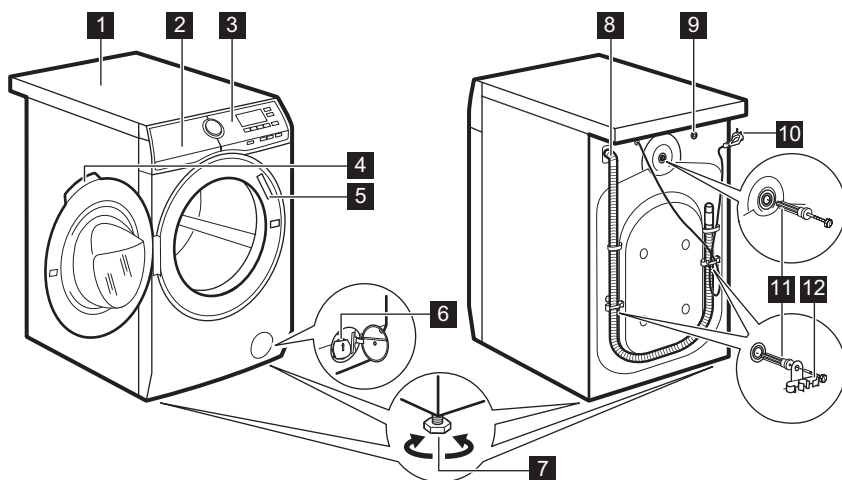
**i** Należy ułożyć wąż spustowy w pętlę, aby nie dopuścić do przedostawania się zanieczyszczeń ze zlewu do urządzenia.

6. Włożyć wąż bezpośrednio do rury kanalizacyjnej zabudowanej w ścianie i zabezpieczyć zaciskiem.



## 4. OPIS URZĄDZENIA

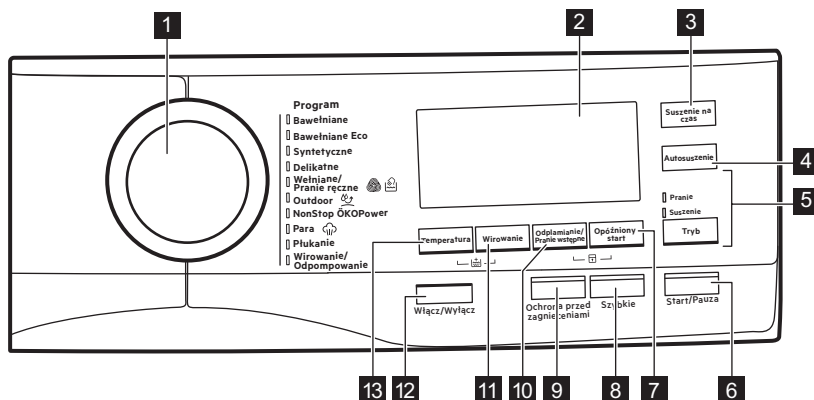
### 4.1 Widok urządzenia



- |   |                                       |
|---|---------------------------------------|
| <b>1</b> Blat roboczy                     | <b>8</b> Wąż spustowy                 |
| <b>2</b> Dozownik detergentu              | <b>9</b> Podłączenie węża dopływowego |
| <b>3</b> Panel sterowania                 | <b>10</b> Przewód zasilający          |
| <b>4</b> Uchwyt drzwi                     | <b>11</b> Blokady transportowe        |
| <b>5</b> Tabliczka znamionowa             | <b>12</b> Uchwyt węża                 |
| <b>6</b> Filtr pompy opróżniającej        |                                       |
| <b>7</b> Nóżki do poziomowania urządzenia |                                       |

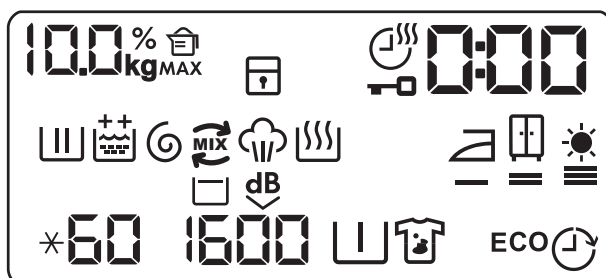
## 5. PANEL STEROWANIA

















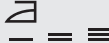


### 5.1 Opis panelu sterowania








- |   |  |
|---|--|
| <p><b>1</b> Pokrętko wyboru programów</p> <p><b>2</b> Wyświetlacz</p> <p><b>3</b> Przycisk dotykowy czasu suszenia (Suszenie na czas)</p> <p><b>4</b> Przycisk dotykowy poziomu suszenia (Autosuszenie)</p> <p><b>5</b> Przycisk dotykowy trybu prania i suszenia (Tryb)</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Pranie</li> <li>• Suszenie</li> </ul> <p><b>6</b> Przycisk dotykowy start/pauza (Start/Pauza)</p> <p><b>7</b> Przycisk dotykowy opóźnienia rozpoczęcia programu (Opóźniony start)</p> | <p><b>8</b> Przycisk dotykowy oszczędzania czasu (Szybkie)</p> <p><b>9</b> Przycisk dotykowy ochrony przed zagnieceniami (Ochrona przed zagnieceniami)</p> <p><b>10</b> Przycisk dotykowy fazy odplamiania i prania wstępnego (Odplamianie/Pranie wstępne)</p> <p><b>11</b> Przycisk dotykowy zmniejszenia prędkości wirowania (Wirowanie)</p> <p><b>12</b> Przycisk Wł./Wył. (Włącz/Wyłącz)</p> <p><b>13</b> Przycisk dotykowy wyboru temperatury (Temperatura)</p> |
|---|--|

### 5.2 Wyświetlacz



	Wskaźnik ciężaru prania. Symbol <b>kg</b> miga podczas wykrywania ciężaru ładunku (patrz rozdział „Funkcja wykrywania ładunku PROSENSE”).
<b>MAX</b>	Wskaźnik maksymalnego ładunku. Miga, gdy wielkość ładunku przekracza maksymalny wsad dla wybranego programu.
	Wskaźnik ilości detergentu: wskazuje ilość wymaganego detergentu w procentach.
	Wskaźnik blokady uruchomienia.
	Wskaźnik czasu suszenia.
	Wskaźnik blokady drzwi.
	Wskaźnik cyfrowy może pokazywać: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Czas trwania programu (np. <b>2:40</b>, fazy prania oraz/lub suszenia).</li> <li>• Czas opóźnienia programu (np. <b>30'</b> lub <b>2h</b>).</li> <li>• Zakończenie cyklu ().</li> <li>• Kod ostrzeżenia (np. <b>E20</b>).</li> </ul>
	Wskaźnik fazy prania: miga podczas fazy prania wstępnego i zasadniczego.
	Wskaźnik fazy płukania. Miga podczas fazy płukania.
	Opcja stałego dodatkowego płukania: <ul style="list-style-type: none"> <li>•  – jedno dodatkowe płukanie.</li> <li>•  – dwa dodatkowe płukania.</li> </ul>
	Wskaźnik fazy wirowania i odpompowania. Miga podczas fazy wirowania i odpompowania.
	Wskaźnik OKO MIX.
	Wskaźnik fazy parowej.
	Wskaźnik fazy suszenia.
	Wskaźnik funkcji Suche do prasowania
	Wskaźnik funkcji Suche do szafy.
	Wskaźnik dodatkowego suszenia.
<b>*60</b>	Wskaźnik temperatury. Wskaźnik <b>*</b> pojawia się, gdy wybrano pranie w zimnej wodzie.
<b>1600</b>	Wskaźnik prędkości wirowania.

	Wskaźnik funkcji Stop z wodą.
	Wskaźnik funkcji Bardzo ciche.
	Wskaźnik prania wstępnego.
	Wskaźnik odplamiania.
<b>EKO</b>	Wskaźniki trybu energooszczędnego. Wskaźnik ten świeci się, gdy ustawiono program Bawełniane Eco.
	Wskaźnik opóźnienia rozpoczęcia programu.

## 6. POKRĘTŁO I PRZYCISKI


### 6.1 Włączyć/Wyłączyć

Naciśnięcie tego przycisku przez kilka sekund umożliwi włączenie lub wyłączenie urządzenia. Podczas włączania i wyłączania urządzenia emitowane są dwa różne dźwięki.

W niektórych przypadkach funkcja Tryb czuwania automatycznie wyłączy urządzenie, aby zmniejszyć pobór energii. Należy wtedy ponownie włączyć urządzenie.

Więcej informacji znajduje się w rozdziale Codzienna eksploatacja.



### 6.2 Wprowadzenie

-  Opcje/funkcje nie są dostępne dla wszystkich programów prania. Należy sprawdzić zgodność opcji/funkcji z programami prania w „Tabeli programów”. Dana opcja/funkcja może wykluczać inną. W takim przypadku urządzenie nie pozwoli na jednoczesny wybór niezgodnych opcji/funkcji.

### 6.3 Temperatura

Przy wyborze programu prania urządzenie automatycznie proponuje domyślną temperaturę.

Dotykać przycisku, aż na wyświetlaczu pojawi się żądana wartość temperatury.

Gdy na wyświetlaczu widoczne są wskaźniki  i , urządzenie nie podgrzewa wody.

### 6.4 Wirowanie

Po ustawieniu programu urządzenie automatycznie wybiera maksymalną prędkość wirowania.

Dotknąć tego przycisku, aby:

- **Zmniejszyć prędkość wirowania.**



Na wyświetlaczu widoczne są wyłącznie prędkości wirowania dostępne dla ustawionego programu.

- **Włączyć opcję Stop z wodą.** Urządzenie nie odpompuje wody z ostatniego płukania, aby zapobiec powstaniu zanieczyszczeń na praniu. Program prania kończy się z wodą w bębnie, a ostatnia faza wirowania nie jest przeprowadzana.

Na wyświetlaczu pojawi się wskaźnik



Bęben obraca się regularnie, aby zmniejszyć zanieczyszczenia.

Drzwi pozostaną zablokowane. Bęben obraca się regularnie, aby zmniejszyć zanieczyszczenia. Aby otworzyć drzwi, należy odpompować wodę.

Dotknąć przycisku Start/Pauza: urządzenie wykona fazę wirowania i odpompuje wodę.

- **Włączyć opcję Cichy.**


Wszystkie fazy wirowania (pośrednie i ostatnia) są wstrzymane, a program kończy się z wodą w bębnie. Pozwala to zmniejszyć zagniecenia.

Program jest bardzo cichy, można go uruchamiać nocą, gdy dostępne są tańsze taryfy za prąd. W niektórych programach płukania pobierana jest większa ilość wody.

Na wyświetlaczu pojawi się wskaźnik **dB**.

Drzwi pozostaną zablokowane. Bęben obraca się regularnie, aby zmniejszyć zagniecenia. Aby otworzyć drzwi, należy odpompować wodę.


Dotknąć przycisku Start/Pauza: urządzenie wykonuje tylko fazę odpompowania.


-  Urządzenie automatycznie odpompuje wodę po około 18 godzinach.


## 6.5 Odplamianie/Pranie wstępne


Nacisnąć przycisk, aby włączyć jedną z dwóch opcji.


Na wyświetlaczu pojawi się odpowiedni wskaźnik.


- **Odplamianie**  Tę opcję należy wybrać do prania wstępnego silnie zabrudzonej lub zaplamionej odzieży z zastosowaniem odplamiacza.


Dodać odplamiacz do przegródki . Odplamiacz jest mieszany i podgrzewany z detergentem w celu zwiększenia jego wydajności.

-  Opcja ta może wydłużyć czas trwania programu.

-  Funkcja nie jest dostępna z temperaturą niższą niż 40°C.

- **Pranie wstępne**  Opcja ta umożliwi dodanie fazy prania wstępnego w 30°C przed fazą prania. Opcja jest zalecana do mocno zabrudzonego prania, zwłaszcza zawierającego piasek, pył, błoto lub inne cząstki stałe.

-  Opcja ta może wydłużyć czas trwania programu.

-  Tych dwóch opcji nie można ustawić jednocześnie.

## 6.6 Opóźniony start

Ta opcja umożliwia późniejsze rozpoczęcie programu, w dogodnym czasie.

Kilkakrotnie dotknąć przycisku, aby ustawić żądany czas opóźnienia. Czas zwiększa się skokowo co 30 minut do 90 minut, a następnie od 2 godzin do 20 godzin.

Po uruchomieniu cyklu za pomocą przycisku Start/Pauza na wyświetlaczu pojawi się wybrany czas opóźnienia, a urządzenie rozpocznie odliczanie.


## 6.7 Szybkie

Ta opcja umożliwia skrócenie czasu trwania programu.

- W przypadku średnio lub lekko zabrudzonego prania można skrócić program prania. Dotknąć przycisku **jednokrotnie**, aby skrócić czas trwania.
- Gdy ładunek jest niewielki, dotknąć przycisku **dwukrotnie**, aby ustawić program bardzo szybki.

Odpowiednio zmieni się czas trwania programu na wyświetlaczu.

Po naciśnięciu tego przycisku zaświeci się umieszczona nad nim kontrolka.

-  Ta opcja służy także do skracania programu Para.


## 6.8 Ochrona przed zagnieceniami

Ta opcja pozwala na dodanie fazy ochrony przed zagnieceniami po zakończeniu programu.

Faza ta chroni przed zagnieceniami oraz ułatwia prasowanie odzieży.

Gdy ta opcja zostanie wybrana, kontrolka nad przyciskiem zaświeci się, a następnie zacznie migać podczas fazy ochrony przed zagnieceniami.




-  Opcja ta może wydłużyć czas trwania programu.

Dotknięcie jakiegokolwiek przycisku spowoduje zatrzymanie fazy ochrony przed zagnieceniami i odblokowanie drzwi.

## 6.9 Suszenie na czas

Dotknięcie tego przycisku pozwoli na ustawienie czasu odpowiadającego tkaninom, które mają być suszone (patrz tabela „Suszenie przez określony czas”). Na wyświetlaczu pojawi się ustawiona wartość.







Każde dotknięcie tego przycisku powoduje wydłużenie czasu o 5 minut.


-  Zakres czasu do ustawienia różni się w zależności od typu tkaniny.

## 6.10 Autosuszenie

Dotknąć tego przycisku, aby ustawić jeden z 3 automatycznych poziomów suszenia proponowanych przez urządzenie.

Na wyświetlaczu zaświeci się odpowiedni wskaźnik stopnia wysuszenia:

-  =  **Suche do prasowania:** wyprane rzeczy należy wyprasować.
-  =  **Suche do szafy:** wyprane rzeczy można schować do szafy.
-  =  **Ekstra suche:** wyprane rzeczy zostaną zupełnie wysuszone.

-  Nie można ustawić wszystkich poziomów dla każdego typu tkaniny.

## 6.11 Tryb

Użycie tego przycisku pozwala na wybranie cyklu:

- **Tylko pranie** : świeci się wskaźnik Pranie.
- **Pranie i suszenie** : świecą się wskaźniki Pranie i Suszenie.
- **Tylko suszenie** : świeci się wskaźnik Suszenie.






## 6.12 Start/Pauza


Dotknąć przycisku Start/Pauza, aby uruchomić urządzenie, włączyć tryb pauzy lub przerwać działanie programu.




# 7. PROGRAMY

## 7.1 Tabela programów


Program	Opis programu
<b>Programy prania</b>	
Bawełniane	<b>Białe i kolorowe tkaniny bawełniane.</b> Średnio i lekko zabrudzone.
Bawełniane Eco	<b>Białe i kolorowe tkaniny bawełniane.</b> Średnio i lekko zabrudzone. <b>Energooszczędny program „Bawełniane”.</b> Program prania 60°C z wsadem 10 kg jest programem referencyjnym dla danych umieszczonych na etykiecie efektywności energetycznej zgodnie z normami EWG 92/75. Program ten należy wybrać, aby uzyskać dobry efekt prania i obniżyć zużycie energii. Czas trwania programu prania jest wydłużony.




Program	Opis programu
Syntetyczne	<b>Tkaniny syntetyczne lub mieszane.</b> Średnio zabrudzone.
Delikatne	<b>Delikatne tkaniny, takie jak akryl, wiskoza oraz tkaniny mieszane wymagające delikatnego prania.</b> Średnio zabrudzone.
 Woolniane/Pranie ręczne	<b>Rzeczy wełniane nadające się do prania w pralce i przeznaczone do prania ręcznego oraz inne tkaniny z symbolem „pranie ręczne”<sup>1)</sup>.</b>
 Outdoor	<p> Nie używać płynu zmiękczającego do tkanin i upewnić się, że w dozowniku detergentu nie został płyn.</p> <p><b>Odzież turystyczna, techniczna, sportowa, kurtki z materiałów wodoodpornych i oddychających, kurtki z odpinanym futerkiem lub wewnętrzną podpinką.</b></p> <p> Ponieważ program prania i suszenia wykonywane są bez przerwy, faza suszenia działa również jako faza regeneracji tkanin wodoodpornych-oddychających. Upewnić się, czy na metce znajduje się informacja, że tkaniny można suszyć w suszarce.</p>
<b>Pranie i suszenie</b>	
NonStop ÖKOPower	<b>Tkaniny mieszane (bawełniane i syntetyczne).</b> Kompletny program prania i suszenia wsadu 5 kg w zaledwie 4 godziny. Na wyświetlaczu zaczniesz także migać wskaźnik  .
<b>Program parowy</b>	

Program	Opis programu		
 Para	<p><b>Programy parowe<sup>2)</sup></b></p> <p>Programy parowe można stosować do suchego, wypranego lub jednokrotnie noszonego prania. Programy te mogą ograniczyć zagniecenia i nieprzyjemne zapachy oraz zapewnić większą gładkość prania.</p> <p>Nie stosować jakiegokolwiek detergentu. Jeśli jest to konieczne, należy usunąć plamy wypraniem lub miejscowym odplamianiem.</p> <p>Programy parowe nie realizują żadnych cykli higienicznych.</p> <p>Nie włączać programu parowego dla następujących rodzajów odzieży:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Rzeczy do prania w temperaturze poniżej 40°C.</li> <li>• Rzeczy, które nie mają na metce informacji o możliwości ich suszenia w suszarkach.</li> <li>• Rzeczy z elementami plastikowymi, metalowymi, drewnianymi itp.</li> </ul>		
<b>Programy dodatkowe</b>			
Płukanie	Płukanie i odwirowanie prania. <b>Wszystkie tkaniny</b> z wyjątkiem wełnianych i bardzo delikatnych. Zmniejszyć prędkość wirowania odpowiednio do rodzaju prania.		
Wirowanie/Odpompowanie	Odwirowanie prania i odpompowanie wody z bębna. <b>Wszystkie tkaniny z wyjątkiem wełnianych i bardzo delikatnych.</b>		
<p>1) Podczas tego cyklu bęben obraca się powoli w celu zapewnienia delikatnego prania. Może wydawać się, że bęben nie obraca się lub że nie obraca się prawidłowo.</p> <p>2) Jeśli ustawiono program parowy dla suchego prania, po zakończeniu programu pranie może wydawać się wilgotne. Aby pozbyć się wilgoci, zaleca się pozostawić pranie na świeżym powietrzu na około 10 minut. Po zakończeniu programu należy szybko wyjąć pranie z bębna. Po użyciu programu parowego rzeczy można również prasować, jest to jednak znacznie łatwiejsze.</p>			
Temperatura programu, maksymalna prędkość wirowania i maksymalny wsad			
Program	Temperatura domyślna Zakres temperatur	Maksymalna prędkość wirowania Zakres prędkości wirowania	Maksymalny wsad
<b>Programy prania</b>			
Bawełniane	40°C 95°C – pranie w zimnej wodzie	1600 obr./min 1600 obr./min – 400 obr./min	10 kg

Program	Temperatura domyślna Zakres temperatur	Maksymalna prędkość wirowania Zakres prędkości wirowania	Maksymalny wsad
Bawełniane Eco	60°C 60°C – 40°C	1600 obr./min 1600 obr./min – 400 obr./min	10 kg
Syntetyczne	40°C 60°C – pranie w zimnej wodzie	1200 obr./min 1200 obr./min – 400 obr./min	4 kg
Delikatne	40°C 40°C – pranie w zimnej wodzie	1200 obr./min 1200 obr./min – 400 obr./min	4 kg
 Wooliane/Pranie ręczne	40°C 40°C – pranie w zimnej wodzie	1200 obr./min 1200 obr./min – 400 obr./min	2 kg
 Outdoor	30°C 40°C – pranie w zimnej wodzie	1200 obr./min 1200 obr./min – 400 obr./min	2 kg
NonStop ÖKOPower	30°C 60°C – 30°C	1600 obr./min 1600 obr./min – 1000 obr./min	5 kg
 Para			1.5 kg
Płukanie		1600 obr./min 1600 obr./min – 400 obr./min	10 kg
Wirowanie/Odpompowanie		1600 obr./min 1600 obr./min – - - -	10 kg

## Zgodność opcji programów

Program	Bawełniane	Bawełniane Eco	Syntetyczne	Delikatne	Wielniane/Pranie ręczne	Outdoor	NonStop ÖKOPower	Para	Płukanie	Wirowanie/Odpompowanie
Opcje										
Wirowanie	■	■	■	■	■	■	■		■	■
 Stop z wodą	■	■	■	■	■	■			■	
 dB Bardzo ciche	■	■	■	■						
--- Bez wirowania										■ <sup>1)</sup>
 Płukanie+	■	■	■	■		■	■		■	
Pranie wstępne	■	■	■	■						
Odplamianie <sup>2)</sup>	■	■	■	■						
Opóźniony start	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■
Szybkie <sup>3)</sup>	■	■	■	■				■		
Ochrona przed zagnieceniami	■	■	■	■			■	■		
Suszenie na czas	■	■	■	■	■	■				

Program	Bawełniane	Bawełniane Eco	Syntetyczne	Delikatne	Wetniane/Pranie ręczne	Outdoor	NonStop ÖKOPower	Para	Płukanie	Wirowanie/Odpompowanie
Opcje										
Autosuszenie	■	■	■ <sup>4)</sup>							

1) Po wybraniu opcji „Bez wirowania” urządzenie tylko odpompuje wodę.

2) Funkcja nie jest dostępna z temperaturą niższą niż 40°C.

3) Po wybraniu najkrótszego czasu trwania programu zaleca się zmniejszenie wielkości wsadu. Pełny załadunek prania jest możliwy, ale efekty prania mogą być mniej zadowalające.

4) Opcja Suche do prasowania jest niedostępna w tym programie.

## 7.2 Woolmark Apparel Care–Blue (niebieski)



- Firma Woolmark Company zatwierdziła cykl prania wełny dostępny w tym urządzeniu jako nadający się do prania odzieży wełnianej oznaczonej metką „Prac ręcznie” pod warunkiem, że pranie

zostanie wykonane zgodnie ze wskazówkami umieszczonymi na metce oraz zaleceniami producenta pralki. M1144

- Program do suszenia wełny w tym urządzeniu został przetestowany i zatwierdzony przez firmę Woolmark. Program ten jest przeznaczony do suszenia odzieży wełnianej, która zgodnie z oznaczeniem wymaga „prania ręcznego”, pod warunkiem, że jest prana z wykorzystaniem programu do prania ręcznego zatwierdzonego przez Woolmark i suszona zgodnie ze wskazówkami producenta. M1224

W Wielkiej Brytanii, Irlandii, Hong Kongu i Indiach symbol Woolmark jest certyfikowanym znakiem towarowym.

## 7.3 Suszenie automatyczne

Stopień wysuszenia	Rodzaj tkaniny	Wsad
<b>Ekstra suche</b> Materiały frotte	<b>Tkaniny bawełniane i Iniane</b> (szlafroki, ręczniki kąpielowe itp.)	do 6 kg

Stopień wysuszenia	Rodzaj tkaniny	Wsad
<b>Suche do szafy<sup>1)</sup></b> Rzeczy odkładane do szafy	<b>Tkaniny bawełniane i Iniane</b> (szlafroki, ręczniki kąpielowe itp.)	do 6 kg
	<b>Tkaniny syntetyczne i mieszane</b> (swetry, bluzki, bielizna, pościel)	do 4 kg
	<b>Tkaniny delikatne:</b> (akryl, wiskoza i delikatne tkaniny mieszane)	do 2 kg
	<b>Wełna</b> (swetry wełniane)	do 1 kg
	<b>Odzież sportowa</b> (odzież turystyczna, tkaniny techniczne, odzież sportowa, kurtki z materiałów wodoodpornych i oddychających, kurtki typu shell)	do 2 kg
<b>Suche do prasowania</b> Odpowiednie dla rzeczy do prasowania	<b>Tkaniny bawełniane i Iniane</b> (prześcieradła, obrusy, ko-szule itp.)	do 6 kg



<sup>1)</sup> **Wskazówki dla ośrodków przeprowadzających testy** Test wydajności, zgodnie z normą EN 50229, należy NAJPIERW przeprowadzić z maksymalnym deklarowanym ładunkiem (skład wsadu zgodny z normą EN61121), wybierając ustawienie AUTOMATYCZNE SUSZENIE DO SZAFY dla programu Bawełniane Eco. DRUGI test z pozostałym ładunkiem należy przeprowadzić, wybierając ustawienie AUTOMATYCZNE SUSZENIE DO SZAFY dla programu Bawełniane Eco.

## 7.4 Suszenie przez określony czas

Stopień wysuszenia	Rodzaj tkaniny	Wsad (kg)	Prędkość wirowania (obr./min)	Zalecany czas (min)
<b>Ekstra suche</b> Materiały frotte	<b>Tkaniny bawełniane i Iniane</b> (szlafroki, ręczniki kąpielowe itp.)	6	1600	245 - 265
		4	1600	165 - 185
		2	1600	125 - 135

Stopień wysuszenia	Rodzaj tkaniny	Wsad (kg)	Prędkość wirowania (obr./min)	Zalecany czas (min)
<b>Suche do szafy</b> Rzeczy odkładane do szafy	<b>Tkaniny bawełniane i lniane</b> (szlafroki, ręczniki kąpielowe itp.)	6	1600	235 - 255
		4	1600	155 - 175
		2	1600	115 - 125
	<b>Tkaniny syntetyczne i mieszane</b> (swetry, bluzki, bielizna, pościel)	4	1200	135 - 145
		1	1200	40 - 50
	<b>Delikatne tkaniny</b> (akryl, wiskoza i delikatne tkaniny mieszane)	2	1200	150
<b>Tkaniny wełniane</b> (swetry wełniane)	1	1200	110 - 130	
<b>Odzież sportowa</b> (odzież turystyczna, tkaniny techniczne, odzież sportowa, kurtki z materiałów wodoodpornych i oddychających, kurtki typu shell)	2	1200	160	
<b>Suche do prasowania</b> Odpowiednie dla rzeczy do prasowania	<b>Tkaniny bawełniane i lniane</b> (prześcieradła, obrusy, koszule itp.)	6	1600	170 - 190
		4	1600	105 - 125
		2	1600	75 - 85

## 8. PRZED PIERWSZYM UŻYCIEM


1. Upewnić się, że usunięto wszystkie blokady transportowe z urządzenia.
2. Sprawdzić, czy dostępne jest podłączenie do sieci elektrycznej i czy zawór wody jest otwarty.
3. Wlać 2 litry wody do przegródki na detergent oznaczonej symbolem . Spowoduje to uruchomienie układu odpływowego.
4. Dodać niewielką ilość detergentu do przegródki na detergent oznaczonej symbolem .
5. Ustawić i uruchomić program do prania bawełny z ustawioną najwyższą temperaturą, nie wkładając prania do bębna. Spowoduje to usunięcie wszelkich możliwych zabrudzeń z bębna i zbiornika.



## 9. USTAWIENIA

### 9.1 Blokada uruchomienia

Ta opcja pozwala zapobiec manipulowaniu przez dzieci przy panelu sterowania.

- Aby **włączyć/wyłączyć** tę opcję, należy jednocześnie dotknąć przycisków Odplamianie/Pranie wstępne i Opóźniony start, aż wskaźnik  na wyświetlaczu **zaświeci się/zgaśnie**.

Opcję można włączyć:

- Po dotknięciu przycisku Start/Pauza: wszystkie przyciski i pokrętko wyboru programów są wyłączone (z wyjątkiem przycisku Włącz/Wyłącz).
- Przed dotknięciem przycisku Start/Pauza: urządzenie nie uruchomi się.

Po wyłączeniu urządzenie zapamiętuje wybór tej opcji.

### 9.2 Sygnały dźwiękowe

Urządzenie może emitować różne sygnały dźwiękowe w następujących sytuacjach:

- Włączono urządzenie (specjalny krótki dźwięk).
- Wyłączono urządzenie (specjalny krótki dźwięk).
- Po dotknięciu przycisku (kliknięcie).
- W przypadku niewłaściwego wyboru (3 krótkie dźwięki).
- Po zakończeniu programu (sekwencja dźwięków przez około 2 minuty).
- Nieprawidłowe działanie urządzenia (sekwencja krótkich dźwięków przez około 5 minut).

Aby **wyłączyć/włączyć** sygnały dźwiękowe informujące o zakończeniu programu, należy dotknąć jednocześnie i przytrzymać przyciski Opóźniony start i Szybkie przez około 6 sekund.






Po wyłączeniu sygnałów dźwiękowych będą one nadal emitowane podczas nieprawidłowego działania urządzenia.

### 9.3 Stałe dodatkowe płukanie



Ta opcja umożliwia dodanie na stałe jednego lub dwóch cykli płukania po ustawieniu nowego programu.

- Aby dodać jedno płukanie, należy jeden raz dotknąć jednocześnie przycisków Temperatura i Wirowanie. Na wyświetlaczu pojawi się wskazanie .
- Aby dodać dwa płukania, należy dwukrotnie dotknąć jednocześnie przycisków Temperatura i Wirowanie. Na wyświetlaczu pojawi się wskazanie .
- Trzykrotne jednoczesne dotknięcie przycisków Temperatura i Wirowanie spowoduje anulowanie dodatkowych cykli płukania. Na wyświetlaczu pojawi się wskazanie .

## 10. CODZIENNA EKSPLOATACJA



**OSTRZEŻENIE!**  
Patrz rozdział dotyczący bezpieczeństwa.

### 10.1 Korzystanie z czujników ciężaru



Aby czujnik ciężaru działał prawidłowo, podczas włączania urządzenia bęben powinien być opróżniony. Program należy ustawić PRZED umieszczeniem prania w bębnie.

## 10.2 Przed włączeniem urządzenia

1. Upewnić się, że wtyczkę przewodu zasilającego włożono do gniazdka.
2. Sprawdzić, czy zawór wody jest otwarty.

## 10.3 Uruchamianie urządzenia i ustawianie programu

1. Nacisnąć i przytrzymać przez kilka sekund przycisk Włącz/Wyłącz, aby włączyć urządzenie.

Pokrętko wyboru programów zostanie automatycznie ustawione na program dla tkanin bawełnianych i zaświeci się jedynie wskaźnik Pranie.

Zaczną migać wskaźnik przycisku Start/Pauza.

2. Ustawić pokrętko wyboru programów na żądanym programie.

Zaświeci się wskaźnik programu.

Na wyświetlaczu pojawią się następujące informacje: maksymalny deklarowany ładunek, domyślna temperatura, maksymalna prędkość wirowania, wskaźniki faz prania składających się na program oraz czas trwania programu.

3. W razie potrzeby należy dotknąć przycisków Temperatura i Wirowanie, aby zmienić temperaturę wody i prędkość wirowania.
4. W razie potrzeby dotknąć innych odpowiednich przycisków, aby włączyć inne opcje i/lub ustawić opóźnienie rozpoczęcia programu.

Na wyświetlaczu pojawi się symbol ustawionej opcji i/lub wskaźnik cyfrowy będzie sygnalizować czas opóźnienia rozpoczęcia programu.

## 10.4 Wkładanie prania

1. Otworzyć drzwi urządzenia. Na wyświetlaczu widoczne jest wskazanie **00kg**.
2. Strzepnąć rzeczy przed włożeniem ich do bębna. Włożyć pranie do bębna (pranie należy wkładać pojedynczo).

Ciężar prania na wyświetlaczu będzie aktualizowany skokowo co 0,5 kg, a wraz z nim odpowiednio czas trwania

programu. Ciężar wpływa na ustawienia programu i zmienia się w zależności od rodzaju prania.



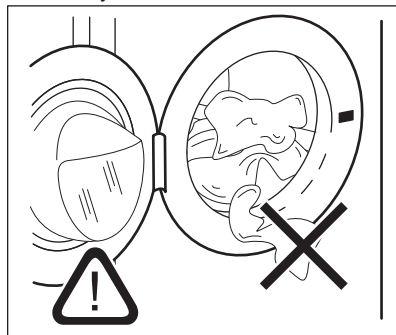
Jeśli ciężar prania umieszczonego w bębnie będzie przekraczać maksymalne obciążenie, wskaźnik **MAX** będzie migał przez kilka sekund, pokazując maksymalny zalecany ładunek.

W tym przypadku możliwe jest wykonanie prania, jednak zużycie wody i energii wzrośnie.


Aby uzyskać najlepszy rezultat prania oraz najniższe zużycie energii i wody, należy wyjąć część rzeczy.

Wskaźnik przeciążenia jest pokazywany jedynie w przypadku programów z maksymalnym wsadem poniżej maksymalnej wartości ładunku urządzenia.

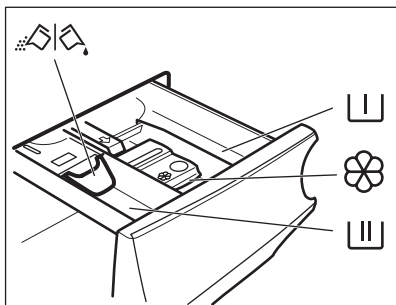
3. Zamknij drzwi. Należy upewnić się, że nie doszło do przytrzaśnięcia prania między drzwiami a uszczelką. Mogłoby to spowodować wyciek wody lub uszkodzenie pranych rzeczy.







4. Wyświetlacz wskazuje ilość wymaganego detergentu w procentach **000%**. Dane te są orientacyjne i odnoszą się do ilości detergentu zalecanego dla maksymalnego ładunku zgodnie z zaleceniami producenta.

- i** Jeśli po zamknięciu drzwi zostanie zmieniony program prania, na wyświetlaczu może pojawić się wskaźnik 100% , sygnalizując przeciążenie: należy wówczas otworzyć drzwi i wyjąć kilka rzeczy.

## 10.5 Stosowanie detergentów i dodatków



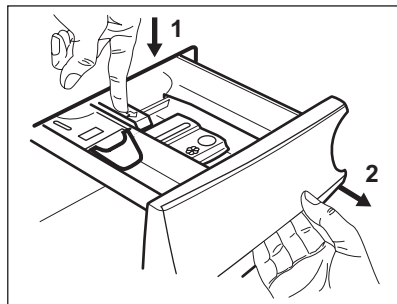
-  Przegródka na detergent do fazy prania wstępnego, programu namaczania lub na odplamiacz.
-  Przegródka na detergent do fazy prania.
-  Przegródka na dodatkowe środki w płynie (płyn zmiękczający, krochmal).
- MAX** Oznaczenie maksymalnego poziomu w płynie.
-  Klapka do detergentu w proszku lub w płynie.

- i** Zawsze stosować się do instrukcji podanych na opakowaniach produktów, nie przekraczając zaznaczonego maksymalnego poziomu (**MAX**). Taka ilość gwarantuje najlepsze efekty prania.

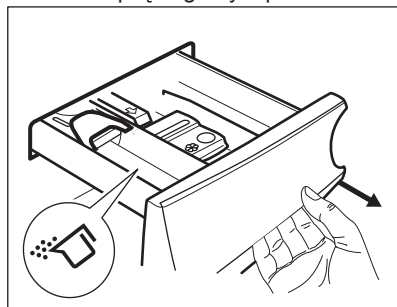
- i** Po zakończeniu cyklu prania usunąć w razie potrzeby resztki detergentu z dozownika detergentu.

## 10.6 Sprawdzić położenie klapki

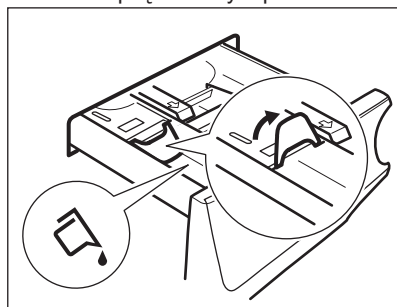
1. Wysunąć do oporu dozownik detergentu.
2. Nacisnąć dźwignię w dół, aby wyjąć dozownik.



3. W przypadku detergentu w proszku ustawić klapkę w górnym położeniu.

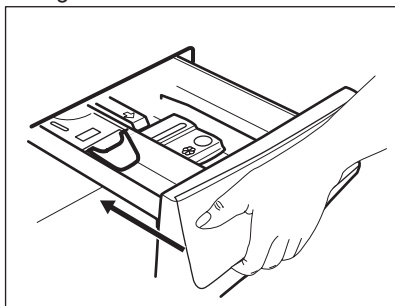


4. W przypadku detergentu w płynie ustawić klapkę w dolnym położeniu.




**Klapka w DOLNYM położeniu:**

- Nie stosować gęstych ani żelowych detergentów.
  - Nie wlewać więcej detergentu w płynie, niż wskazuje oznaczenie na klapce.
  - Nie ustawiać fazy prania wstępnego.
  - Nie ustawiać funkcji opóźnienia rozpoczęcia programu.
5. Odmierzyć odpowiednią ilość detergentu i płynu zmiękczającego.
  6. Zamknąć dobrze dozownik detergentu.



Klapka po zamknięciu szuflady nie może się zablokować.


**10.7 Uruchamianie programu**

Dotknąć przycisku Start/Pauza, aby uruchomić program. Odpowiedni wskaźnik przestanie migać i pozostanie włączony. Na wyświetlaczu zacznie migać wskaźnik uruchomionej fazy, a wskaźnik procentowego załadunku zgaśnie. Program uruchomi się, a drzwi zostaną zablokowane. Na wyświetlaczu pojawi się wskaźnik .



Gdy urządzenie napełnia się wodą, na krótki czas może włączyć się pompa opróżniająca.

**10.8 Uruchamianie programu z opóźnieniem**


1. Dotykać przycisku Opóźniony start, aż na wyświetlaczu pojawi się żądany czas opóźnienia programu. Zaświeci się wskaźnik .
2. Dotknąć przycisku Start/Pauza. Urządzenie rozpocznie odliczanie czasu opóźnienia. Po zakończeniu odliczania nastąpi uruchomienie programu.



Działanie funkcji PROSENSE rozpocznie się po zakończeniu odliczania.

**Anulowanie opóźnienia rozpoczęcia programu po rozpoczęciu odliczania**

Aby anulować opóźnienie rozpoczęcia programu:

1. Dotknąć przycisku Start/Pauza, aby włączyć tryb pauzy. Zacznie migać odpowiedni wskaźnik.
2. Dotykać przycisku Opóźniony start, aż na wyświetlaczu pojawi się .
3. Ponownie dotknąć przycisku Start/Pauza, aby natychmiast uruchomić program.




**Zmiana opóźnienia rozpoczęcia programu po rozpoczęciu odliczania**


Aby zmienić opóźnienie rozpoczęcia programu:

1. Dotknąć przycisku Start/Pauza, aby włączyć tryb pauzy. Zacznie migać odpowiedni wskaźnik.
2. Dotykać przycisku Opóźniony start, aż na wyświetlaczu pojawi się żądany czas opóźnienia programu.
3. Ponownie dotknąć przycisku Start/Pauza, aby rozpocząć nowe odliczanie.

**10.9 Funkcja wykrywania ładunku ProSense**

Dotknąć przycisku Start/Pauza:


1. Wskaźnik procentowy detergentu wyłączy się, a wskaźnik  zacznie migać.
2. Funkcja ProSense rozpocznie proces rozpoznawania wielkości ładunku, aby określić rzeczywisty czas trwania programu. Symbol dwukropka  zacznie migać.
3. Po około 15 minutach na wyświetlaczu pojawi się nowy czas trwania programu: symbol dwukropka  przestanie migać. Urządzenie automatycznie dostosowuje czas trwania programu do wielkości ładunku, aby zapewnić doskonale efekty prania w jak najkrótszym czasie. Czas trwania programu może ulec wydłużeniu lub skróceniu.

 Wykrywanie wielkości ładunku przez funkcję ProSense odbywa się tylko przy pełnych programach prania (jeśli nie wybrano pominięcia faz).

## 10.10 Wskaźniki faz programu

Po rozpoczęciu programu miga wskaźnik bieżącej fazy, a wskaźniki pozostałych faz są stale włączone.

Jeśli na przykład trwa faza prania lub


prania wstępnego: 


Po zakończeniu fazy odpowiedni wskaźnik przestaje migać i jest stale włączony. Zacznie migać wskaźnik następnego fazy.

Trwa na przykład faza płukania:



Podczas cyklu prania urządzenie miesza detergent, środek do usuwania plam i/lub płyn zmiękczający do tkanin oraz wodę przed wprowadzeniem ich do bębna.

Wskaźnik  pojawia się na wyświetlaczu lub znika odpowiednio do fazy programu (strzałki migają na przemian).

Jeśli wybrano program Para, zaświeci się wskaźnik fazy parowej .

## 10.11 Przerywanie programu i zmiana opcji


W czasie trwania programu można zmienić **tylko niektóre** opcje:

1. Dotknąć przycisku Start/Pauza. Zacznie migać odpowiedni wskaźnik.
2. Zmienić opcje. Informacje podane na wyświetlaczu odpowiednio zmieniają się.
3. Dotknąć ponownie przycisku Start/Pauza.

Program prania będzie kontynuowany.


## 10.12 Anulowanie programu w trakcie jego trwania

1. Nacisnąć przycisk Włącz/Wyłącz, aby anulować program i wyłączyć urządzenie.
  2. Nacisnąć przycisk Włącz/Wyłącz, aby ponownie włączyć urządzenie.
- Teraz można ustawić nowy program prania.

 Jeśli faza ProSense zakończyła się i rozpoczęło się napełnianie wodą, nowy program rozpocznie się **bez powtarzania fazy ProSense**. Woda i detergent nie będą odpompowane, aby zapobiec ich marnowaniu się.

## 10.13 Otwieranie drzwi – dokładanie prania

Gdy uruchomiony jest program lub funkcja opóźnionego rozpoczęcia programu, drzwi urządzenia są zablokowane.

 Jeśli temperatura i poziom wody w bębnie są zbyt wysokie lub bęben nadal obraca się, nie można otworzyć drzwi.

1. Dotknąć przycisku Start/Pauza.

Na wyświetlaczu zgaśnie wskaźnik blokady drzwi.


2. Otworzyć drzwi urządzenia. W razie potrzeby dołożyć lub wyjąć rzeczy z bębna.
3. Zamknąć drzwi i dotknąć przycisku Start/Pauza.

Program lub opóźnienie rozpoczęcia programu będzie kontynuowane.


4. Drzwi można otworzyć po zakończeniu programu lub ustawieniu programu Wirowanie/ Odpompowanie i naciśnięciu przycisku Start/Pauza.

## 10.14 Zakończenie programu

Po zakończeniu programu urządzenie wyłączy się automatycznie. Rozlegnie się sygnał dźwiękowy (jeśli jest włączony).

Wszystkie wskaźniki faz prania na wyświetlaczu będą świecić stale, a w obszarze wskazania czasu pojawi się .

Wskaźnik przycisku Start/Pauza zgaśnie.

Drzwi odblokują się i zgaśnie wskaźnik .

1. Nacisnąć przycisk Włącz/Wyłącz, aby wyłączyć urządzenie.

Po upływie pięciu minut od momentu zakończenia programu funkcja oszczędzania energii automatycznie wyłączy urządzenie.










Po ponownym uruchomieniu urządzenia na wyświetlaczu pojawi się informacja o zakończeniu ostatnio wybranego programu. Wybrać nowy program za pomocą pokrętki wyboru programów.




2. Wyjąć pranie z bębna.
3. Upewnić się, że bęben jest pusty.
4. Drzwi oraz dozownik detergentu należy pozostawić lekko uchylone, aby zapobiec powstawaniu pleśni i nieprzyjemnych zapachów.
5. Zakręcić zawór wody.


## 10.15 Odpompowanie wody po zakończeniu cyklu

Jeśli wybrano program lub opcję, po których urządzenie nie odpompowuje wody po ostatnim płukaniu, program jest zakończony, ale:

- Na wyświetlaczu pojawia się wskaźnik , wskaźnik opcji  lub  oraz wskaźnik blokady drzwi . Wskaźnik bieżącej fazy  miga.
- Bęben obraca się regularnie, aby nie dopuścić do zagniecenia prania.
- Drzwi pozostaną zablokowane.
- Należy odpompować wodę, aby móc otworzyć drzwi:

1. W razie potrzeby dotknąć przycisku Wirowanie, aby zmniejszyć prędkość wirowania sugerowaną przez urządzenie.
2. Dotknąć przycisku Start/Pauza:
  - Po wybraniu opcji  urządzenie odpompuje wodę i przeprowadzi wirowanie.
  - Po wybraniu opcji  urządzenie tylko odpompuje wodę.

Wskaźnik opcji  lub  zgaśnie, natomiast wskaźnik  będzie migać, a następnie zgaśnie.

3. Po zakończeniu programu, gdy zgaśnie wskaźnik blokady drzwi , można otworzyć drzwi.
4. Nacisnąć i przytrzymać przez kilka sekund przycisk Włącz/Wyłącz, aby wyłączyć urządzenie.



W każdym przypadku urządzenie automatycznie odpompuje wodę po około 18 godzinach.

## 10.16 Opcja trybu czuwania

Funkcja Tryb czuwania automatycznie wyłącza urządzenie, aby ograniczyć zużycie energii, gdy:

- Urządzenie nie jest używane przez 5 minut przed naciśnięciem przycisku Start/Pauza. Nacisnąć przycisk Włącz/Wyłącz, aby ponownie włączyć urządzenie.

- Po 5 minutach od zakończenia programu prania Nacisnąć przycisk Włącz/Wyłącz, aby ponownie włączyć urządzenie. Na wyświetlaczu pojawi się wskazanie zakończenia ostatnio ustawionego programu. Wybrać nowy program za pomocą pokrętki wyboru programów.



Po wybraniu programu lub opcji prania, które kończą się zatrzymaniem wody w bębnie, funkcja Tryb czuwania **nie wyłącza** urządzenia, aby przypomnieć użytkownikowi o konieczności odpompowania wody.

## 11. CODZIENNA EKSPLOATACJA – PRANIE I SUSZENIE



**OSTRZEŻENIE!**  
Patrz rozdział dotyczący bezpieczeństwa.



Opisywane urządzenie jest automatyczną pralko-suszarką.

### 11.1 Program NON-STOP – pranie i suszenie



Nie wszystkie programy są kompatybilne z funkcją suszenia. Program NonStop ÖKOPower jest programem obejmującym pranie i suszenie.

Możliwe jest pranie i suszenie z wykorzystaniem programu „non-stop”. Należy postępować w następujący sposób:

- Nacisnąć i przytrzymać przez kilka sekund przycisk Włącz/Wyłącz, aby włączyć urządzenie.
- Za pomocą pokrętki wyboru programów wybrać odpowiedni program prania. Na wyświetlaczu pojawi się domyślna temperatura i prędkość wirowania. W razie potrzeby wartości te można dostosować do prania. Na wyświetlaczu widoczny będzie maksymalny zalecany ładunek dla fazy prania.
- Można także ustawić dodatkowe opcje (jeśli będą dostępne).
- Jednokrotne dotknięcie przycisku Tryb spowoduje włączenie funkcji suszenia. Wskaźniki Pranie

i Suszenie zaświecą się. Na wyświetlaczu pojawią się wskaźniki



[[ ]] i \_ = ≡. Ponadto na wyświetlaczu pojawi się maksymalny zalecany ładunek dla programu prania i suszenia (np. 6 kg dla tkanin bawełnianych).

- Otworzyć drzwi i umieścić pranie w bębnie — należy wkładać je pojedynczo. Ciężar prania na wyświetlaczu będzie aktualizowany skokowo co 0,5 kg, a wraz z nim odpowiednio czas trwania programu.
- Zamknij drzwi.
- Umieścić detergent i dodatki w odpowiednich przegródkach.

### 11.2 Pranie i suszenie – poziomy automatyczne


- Dotknąć kilkakrotnie przycisku Autosuszenie, aż na wyświetlaczu będzie wyświetlony wymagany poziom wysuszenia. Zaświecą się odpowiednie wskaźniki na wyświetlaczu:
  - \_ = ≡ **Suche do prasowania:** tkaniny bawełniane;
  - \_ = ≡ **Suche do szafy:** tkaniny bawełniane i syntetyczne;
  - \_ = ≡ **Ekstra suche:** tkaniny bawełniane.

**Wskazanie czasu na wyświetlaczu odnosi się do czasów prania i suszenia.**




Aby zapewnić odpowiednią skuteczność suszenia dzięki mniejszemu zużyciu energii w krótszym czasie, urządzenie nie pozwala na ustawienie zbyt niskiej prędkości wirowania rzeczy, które mają być prane, a następnie suszone.

2. Dotknąć przycisku Start/Pauza, aby uruchomić program. Zacznie działać funkcja PROSENSE.


Na wyświetlaczu pojawi się wskaźnik zablokowanych drzwi , a wskaźnik bieżącej fazy zacznie migać. Wyświetlacz wyświetli także pozostały czas trwania programu.

### 11.3 Pranie oraz suszenie z określonym czasem trwania



1. Kilkakrotnie dotknąć przycisku Suszenie na czas, aby ustawić żądany czas (patrz tabela „Suszenie przez określony czas” w rozdziale „Programy”). Wskaźnik poziomu wysuszenia wyłączy się, a wskaźnik  zaświeci się.

Każde dotknięcie tego przycisku powoduje wydłużenie czasu o 5 minut. Na wyświetlaczu pojawi się nowe ustawienie czasu.

2. Dotknąć Start/Pauza, aby uruchomić program. Zacznie działać funkcja PROSENSE.

Na wyświetlaczu pojawi się wskaźnik zablokowanych drzwi , a wskaźnik bieżącej fazy zacznie migać. Wyświetlacz wyświetli także pozostały czas trwania programu.

### 11.4 Po zakończeniu programu suszenia

- Urządzenie zatrzymuje się automatycznie.
- Rozlegnie się sygnał dźwiękowy (jeśli jest włączony).
- Na wyświetlaczu pojawi się .
- Wskaźnik przycisku Start/Pauza zgaśnie. Zgaśnie wskaźnik blokady drzwi .
- Nacisnąć i przytrzymać przez kilka sekund przycisk Włącz/Wyłącz, aby wyłączyć urządzenie.



Po upływie kilku minut od momentu zakończenia programu funkcja oszczędzania energii automatycznie wyłączy urządzenie.

1. Wyjąć pranie z bębna.
2. Upewnić się, że bęben jest pusty.



Po zakończeniu fazy suszenia oczyścić mokrą szmatką bęben, uszczelkę oraz wewnętrzną stronę drzwi.

## 12. CODZIENNA EKSPLOATACJA – TYLKO SUSZENIE



**OSTRZEŻENIE!**  
Patrz rozdział dotyczący bezpieczeństwa.



Opisywane urządzenie jest automatyczną pralko-suszarką.

### 12.1 Przygotowanie do suszenia

1. Nacisnąć i przytrzymać przez kilka sekund przycisk Włącz/Wyłącz, aby włączyć urządzenie.





W przypadku programu obejmującego tylko suszenie na wyświetlaczu nie będzie widoczny maksymalny ciężar prania, a funkcja PROSENSE nie będzie aktywna.

2. Włożyć pranie (rzeczy należy wkładać pojedynczo).
3. Ustawić pokrętko wyboru programów na programie odpowiednim dla rzeczy przeznaczonych do suszenia.
4. Dwukrotnie dotknąć przycisku Tryb, aby wyłączyć cykl prania i wykonać












tylko cykl suszenia. Włączony jest wskaźnik Suszenie. Na wyświetlaczu



pojawiają się wskaźniki  i   = .

-  Aby uzyskać dobre rezultaty podczas suszenia dużych ilości prania, należy upewnić się, że rzeczy nie są pozwijane i są równomiernie rozłożone w bębnie.

## 12.2 Suszenie – poziomy automatyczne


- Dotknąć kilkakrotnie przycisku Autosuszenie, aż na wyświetlaczu będzie wyświetlony wymagany poziom wysuszenia. Zaświecą się odpowiednie wskaźniki na wyświetlaczu:
  -   =  **Suche do prasowania:** tkaniny bawełniane;
  -   =  **Suche do szafy:** tkaniny bawełniane i syntetyczne;
  -   =  **Ekstra suche:** tkaniny bawełniane.

**Na wyświetlaczu wyświetli się czas trwania programu suszenia.**

-  Aby zapewnić odpowiednią skuteczność suszenia dzięki mniejszemu zużyciu energii w krótszym czasie, urządzenie nie pozwala na ustawienie zbyt niskiej prędkości wirowania rzeczy, które mają być prane, a następnie suszone.
- Dotknąć przycisku Start/Pauza, aby uruchomić program. Na wyświetlaczu pojawi się wskaźnik zablokowanych drzwi , a wskaźnik bieżącej fazy zacznie migać. Wyświetlacz wyświetli także pozostały czas trwania programu.


## 12.3 Suszenie przez określony czas

- Kilkakrotnie dotknąć przycisku Suszenie na czas, aby ustawić



żądaný czas (patrz tabela „Suszenie przez określony czas” w rozdziale „Programy”). Wskaźnik poziomu wysuszenia wyłączy się, a wskaźnik  zaświeci się.


Każde dotknięcie tego przycisku powoduje wydłużenie czasu o 5 minut. Na wyświetlaczu pojawi się nowe ustawienie czasu.

- Dotknąć Start/Pauza, aby uruchomić program.


Na wyświetlaczu pojawi się wskaźnik zablokowanych drzwi , a wskaźnik bieżącej fazy zacznie migać. Wyświetlacz wyświetli także pozostały czas trwania programu.

## 12.4 Po zakończeniu programu suszenia

- Urządzenie zatrzymuje się automatycznie.
- Rozlegnie się sygnał dźwiękowy (jeśli jest włączony).
- Na wyświetlaczu pojawi się .
- Wskaźnik przycisku Start/Pauza zgaśnie. Zgaśnie wskaźnik blokady drzwi .
- Nacisnąć i przytrzymać przez kilka sekund przycisk Włącz/Wyłącz, aby wyłączyć urządzenie.

-  Po upływie kilku minut od momentu zakończenia programu funkcja oszczędzania energii automatycznie wyłączy urządzenie.

- Wyjąć pranie z bębna.
- Upewnić się, że bęben jest pusty.

-  Po zakończeniu fazy suszenia oczyścić mokrą szmatką bęben, uszczelkę oraz wewnętrzną stronę drzwi.

## 13. WŁÓKNA W PRANIU

Podczas fazy prania oraz/lub suszenia pewne rodzaje tkanin (tkaniny gąbczaste, odzież wełniana, bluzy sportowe) mogą gubić włókna.

Włókna te mogą przyczepiać się do tkanin podczas następnego cyklu.

Zjawisko to ulega nasileniu przy praniu tkanin technicznych.

Aby zapobiec gubieniu włókien w praniu, zalecamy:

- Nie prać ciemnych tkanin bezpośrednio po praniu i suszeniu jasnych tkanin (ręczników do rąk, wełny, bluz sportowych) i odwrotnie.
- Po wypraniu tego typu tkanin po raz pierwszy, należy suszyć je na otwartym powietrzu.
- Czyścić filtr odpływowy.
- Po zakończeniu fazy suszenia wyczyścić mokrą szmatką pusty bęben, uszczelkę oraz drzwi.

**Aby usunąć włókna z wnętrza bębna, należy uruchomić specjalny program:**

- Opróżnić bęben.
- Dokładnie wyczyścić bęben, uszczelkę oraz drzwi mokrą szmatką.
- Ustawić program płukania.
- Aby włączyć funkcję czyszczenia, kilkakrotnie nacisnąć jednocześnie przyciski Odplamianie/Pranie wstępne i Ochrona przed zagnieceniami, aż na wyświetlaczu pojawi się **CLE**.
- Dotknąć przycisku Start/Pauza, aby uruchomić program.



Jeśli urządzenie wykorzystuje się często, należy regularnie uruchamiać program **CLE**.

## 14. WSKAZÓWKI I PORADY



### **OSTRZEŻENIE!**

Patrz rozdział dotyczący bezpieczeństwa.

### 14.1 Wkładanie prania

- Należy posegregować pranie: białe, kolorowe, syntetyczne, delikatne i wełniane.
- Należy przestrzegać instrukcji umieszczonych na etykietach prania.
- Nie prać razem białej i kolorowej odzieży.
- Niektóre kolorowe rzeczy mogą farbować podczas pierwszego prania. Zaleca się, aby na początku kilkakrotnie prać je oddzielnie.
- Pozapinać poszewki i zatrzaski oraz zasunąć zamki błyskawiczne. Spiąć paski.
- Opróżnić kieszenie i rozłożyć zwinięte tkaniny.
- Odwrócić na drugą stronę wielowarstwowe tkaniny, wełnę oraz rzeczy z nadrukami.
- Usunąć uporczywe plamy.
- Przeprać uporczywe plamy specjalnym detergentem.
- Należy zachować ostrożność przy obchodzeniu się z zasłonami. Odczepić żabki/haczyki i umieścić zasłony w worku do prania lub poszewce od poduszki.
- Nie prać rozdartych tkanin lub tkanin o nieobszytych brzegach.
- Małe i/lub delikatne rzeczy (np. biustonosze z fiszbinami, paski, rajstopy itp.) należy prać w worku do prania.
- Mała ilość prania może stwarzać problemy z wyważeniem podczas wirowania i spowodować nadmierne wibracje. W takim przypadku:
  - a. przerwać program i otworzyć drzwi (patrz rozdział „Codzienna eksploatacja”);
  - b. ręcznie rozłożyć pranie, aby rzeczy były równomiernie rozmieszczone w bębnie;
  - c. nacisnąć przycisk Start/Pauza. Faza wirowania będzie wznowiona.

## 14.2 Uporczywe plamy

Woda i detergent nie wystarczą do usunięcia niektórych plam.

Zalecamy usunięcie takich plam przed włożeniem prania do urządzenia.

Dostępne są specjalne odplamiacze. Należy użyć specjalnego odplamiacza przystosowanego do określonego typu plamy i tkaniny.

## 14.3 Detergenty i inne środki

- Stosować wyłącznie detergenty i inne środki przeznaczone do pralek automatycznych:
  - detergenty w proszku do wszystkich rodzajów tkanin z wyjątkiem delikatnych; detergenty w proszku zawierające wybielacz zaleca się do białych tkanin i dezynfekcji prania;
  - detergenty w płynie, najlepiej do prania w niskiej temperaturze (maksymalnie 60°C) do wszystkich rodzajów tkanin lub specjalnie tylko do tkanin wełnianych.
- Nie należy mieszać różnych typów detergentów.
- Aby chronić środowisko, nie należy używać większej ilości detergentu niż zalecana.
- Stosować się do instrukcji podanych na opakowaniach detergentów i innych środków, nie przekraczając zaznaczonego maksymalnego poziomu (**MAX**).
- Stosować detergenty zalecane do danego typu i koloru tkaniny, temperatury prania oraz stopnia zabrudzenia.

## 14.4 Wskazówki dotyczące ekologii

- Do prania normalnie zabrudzonej odzieży należy wybrać program bez fazy prania wstępnego.
- Zawsze rozpoczynać program prania z maksymalnym dozwolonym ładunkiem w bębnie.
- Jeśli wstępnie zaprano plamy lub dodano odplamiacza, należy użyć

programu z ustawieniem niskiej temperatury.

- Aby stosować odpowiednią ilość detergentu, należy sprawdzić twardość wody w instalacji domowej. Patrz rozdział „Twardość wody”.

## 14.5 Twardość wody

Jeśli woda na danym obszarze jest twarda lub umiarkowanie twarda, zaleca się stosowanie zmiękczacza wody przeznaczonego do pralek. Jeśli woda jest miękka, nie ma konieczności stosowania zmiękczacza wody.

Aby uzyskać informacje na temat twardości wody, należy skontaktować się z miejscowym zakładem wodociągowym.

Używać odpowiedniej ilości zmiękczacza wody. Należy przestrzegać instrukcji umieszczonych na opakowaniu produktu.

## 14.6 Wskazówki dotyczące suszenia

### Przygotowanie do cyklu suszenia

- Odkręcić zawór wody.
- Sprawdzić, czy wąż spustowy jest podłączony prawidłowo. Więcej informacji można znaleźć w rozdziale dotyczącym instalacji.
- Informacje dotyczące maksymalnego ładunku prania dla programów suszenia można znaleźć w tabeli programów suszenia.





## 14.7 Rzeczy nienadające się do suszenia

### Nie ustawiać programu suszenia dla takich rzeczy, jak:

- Bardzo delikatna odzież.
- Zasłony syntetyczne.
- Odzież z metalowymi wstawkami.
- Pończochy nylonowe.
- Kołdry.
- Narzuty.
- Koce.
- Kurtki.
- Śpiwory.
- Tkaniny z pozostałościami lakieru do włosów, zmywaczy do paznokci lub podobnych produktów.
- Ubrania z gumową pianką lub podobnym materiałem.

## 14.8 Metki

Podczas suszenia odzieży należy przestrzegać wskazówek umieszczonych na metkach:

-  = produkt może być suszony w suszarce
-  = cykl suszenia w wysokiej temperaturze
-  = cykl suszenia w niższej temperaturze
-  = produkt nie może być suszony w suszarce.

## 14.9 Czas trwania cyklu suszenia

Czas suszenia zależy od:

- prędkości końcowego wirowania
- ustawionego poziomu wysuszenia
- rodzaju prania
- wagi wsadu

## 14.10 Dodatkowe suszenie

Jeśli po zakończeniu programu suszenia pranie jest nadal wilgotne, należy ponownie włączyć krótki cykl suszenia.



**OSTRZEŻENIE!**  
Aby uniknąć zagniecenia i skurczenia rzeczy, nie należy wydłużać czasu suszenia prania.

## 14.11 Ogólne wskazówki

Średnie czasy suszenia można znaleźć w tabeli „Programy suszenia”. Wraz z uzyskanym doświadczeniem będzie można określić odpowiedni sposób suszenia prania. Należy zapamiętać czas cyklu we wcześniejszych używanych programach.

Aby uniknąć naelektryzowania odzieży w końcowej fazie cyklu suszenia:

1. Podczas cyklu prania należy używać płynu zmiękczonego do tkanin.
2. Należy używać specjalnego płynu zmiękczonego do prania suszonego w suszarce.

Po zakończeniu programu suszenia należy od razu całkowicie wyjąć pranie.

# 15. KONSERWACJA I CZYSZCZENIE



**OSTRZEŻENIE!**  
Patrz rozdział dotyczący bezpieczeństwa.

## 15.1 Czyszczenie obudowy

Urządzenie należy czyścić wyłącznie za pomocą ciepłej wody z łagodnym mydłem. Dokładnie osuszyć wszystkie powierzchnie.



**UWAGA!**  
Nie stosować alkoholu, rozpuszczalników ani produktów chemicznych.



**UWAGA!**  
Nie czyścić powierzchni metalowych za pomocą detergentów z chlorem.

## 15.2 Odkamienianie



Jeśli woda na danym obszarze jest twarda lub umiarkowanie twarda, zaleca się stosowanie środka do zmiękania wody przeznaczonego do pralek.

Regularnie sprawdzać bęben pod kątem tworzenia się kamienia.

Nawet zwykłe detergenty zawierają środki zmięczające wodę, ale zaleca się okresowe uruchamianie cyklu z pustym bębniem i środkiem do odkamieniania.



Należy zawsze przestrzegać instrukcji umieszczonej na opakowaniu produktu.

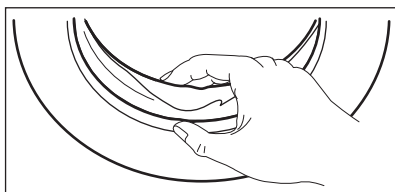
## 15.3 Pranie konserwacyjne

Regularne stosowanie programów w niskiej temperaturze przez dłuższy czas może być przyczyną powstawania osadów detergentu, gromadzenia się włókien oraz rozwoju bakterii wewnątrz bębna i zbiornika. Może to być przyczyną powstawania nieprzyjemnych zapachów i pleśni.

Aby usunąć osady i zapewnić higienę wewnętrznej części urządzenia, należy regularnie (co najmniej raz w miesiącu) wykonać pranie konserwacyjne:

1. Wyjąć pranie z bębna.
2. Uruchomić program do prania bawełny z najwyższą temperaturą i dodać niewielką ilość detergentu w proszku.

## 15.4 Uszczelka drzwi



Należy regularnie sprawdzać uszczelkę i usuwać obce przedmioty z jej wewnętrznej strony.

## 15.5 Czyszczenie bębna

Należy regularnie sprawdzać bęben, aby nie dopuścić do tworzenia się rdzy.

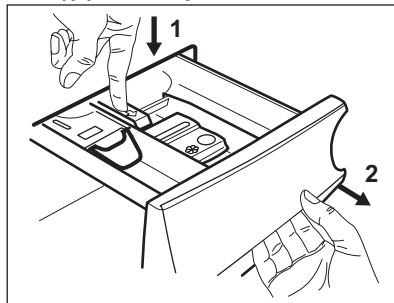
Dokładne czyszczenie:

1. Wyczyścić bęben specjalnym środkiem do czyszczenia stali nierdzewnej.
- i** Należy zawsze przestrzegać instrukcji umieszczonej na opakowaniu produktu.
2. Uruchomić krótki program do prania bawełny w wysokiej temperaturze, z pustym bębniem i niewielką ilością detergentu w proszku, aby wypłukać wszelkie pozostałości.

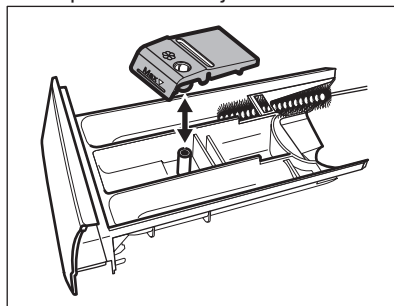
## 15.6 Czyszczenie dozownika detergentu

Aby zapobiec możliwemu tworzeniu się osadów detergentu lub zestalaniu się płynu zmiękczającego, a także powstawaniu pleśni w szufladzie na detergenty, należy co pewien czas wykonywać poniższą procedurę:

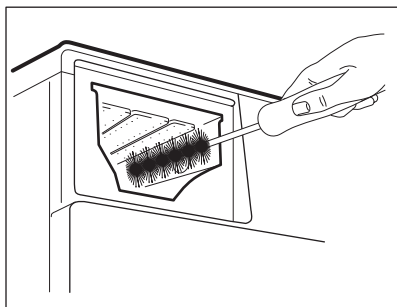
1. Otworzyć szufladę. Nacisnąć rygiel do dołu, jak pokazano na ilustracji, i wyjąć szufladę.



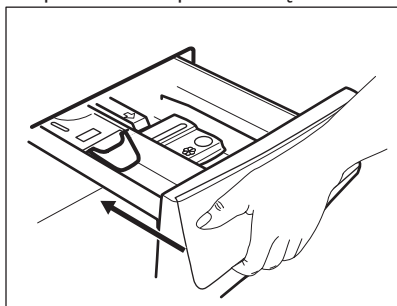
2. Zdjąć górną część przegródki na dodatki, aby ułatwić czyszczenie, i przepłukać pod bieżącą ciepłą wodą w celu usunięcia pozostałości nagromadzonego detergentu. Po umyciu założyć górną część w odpowiednim miejscu.



3. Usunąć wszelkie pozostałości detergentu z dolnej i górnej części wnęki. Do czyszczenia wnęki użyć małej szczotki.



4. Włożyć szufladę w prowadnice i zamknąć ją. Uruchomić program płukania bez prania w bębnie.



## 15.7 Czyszczenie pompy opróżniającej



### OSTRZEŻENIE!

Wyjąć wtyczkę przewodu zasilającego z gniazda elektrycznego.



Należy regularnie sprawdzać filtr pompy opróżniającej i pilnować, aby był czysty.

Wyczyścić pompę opróżniającą, jeśli:

- Urządzenie nie wypompowuje wody.
- Bęben nie obraca się.
- Urządzenie wydaje nietypowe odgłosy z powodu zablokowania pompy opróżniającej.

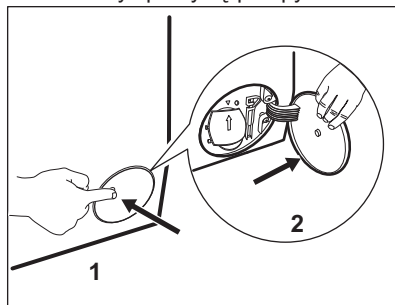


### OSTRZEŻENIE!

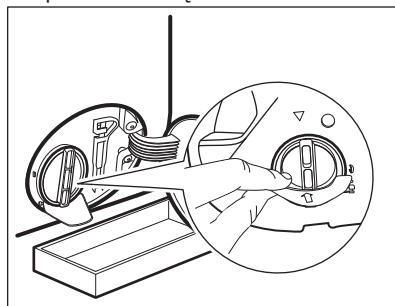
- Nie wyjmować filtra, gdy urządzenie pracuje.
- Nie czyścić pompy opróżniającej, jeśli woda w urządzeniu jest gorąca. Odczekać, aż woda ostygnie

**Wyczyścić pompę według poniższej procedury:**

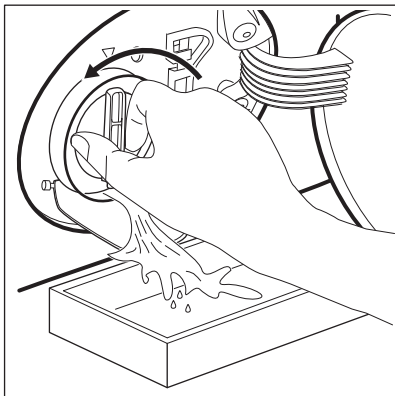
1. Otworzyć pokrywę pompy.



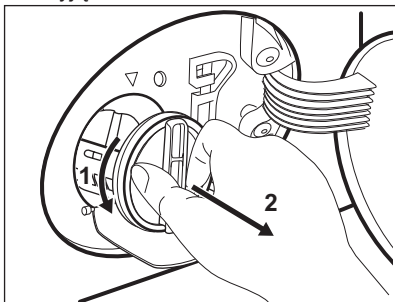
2. Pod otworem dostępowym umieścić odpowiednie naczynie do zebrania wypływającej wody.
3. Otworzyć w dół rynienkę. Dobrze jest mieć w pobliżu szmatkę do wycierania wody wyciekającej podczas odkręcania filtra.



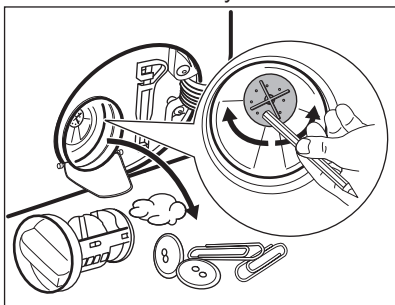
4. Obrócić filtr o 180 stopni w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara, nie wyjmując go. Odczekać, aż woda wycieknie.



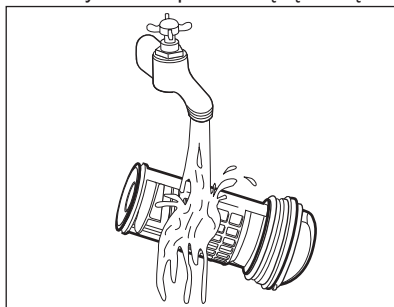
5. Jeśli naczynie wypełni się wodą, ponownie dokręcić filtr i opróżnić naczynie.
6. Powtarzać punkty 4 i 5, aż woda przestanie wypływać.
7. Obrócić filtr w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara, aby go wyjąć.



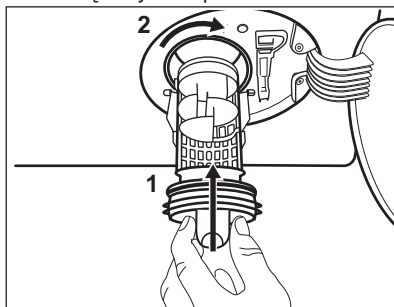
8. W razie potrzeby usunąć włókna i inne zanieczyszczenia z wnętrza filtra.
9. Sprawdzić, czy wirnik pompy swobodnie się obraca. Jeśli nie można go obrócić, należy skontaktować się z autoryzowanym centrum serwisowym.



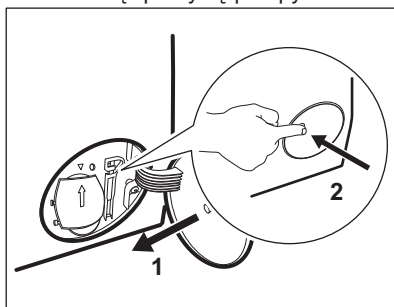
10. Oczyszczyć filtr pod bieżącą wodą.



11. Włożyć filtr z powrotem wzdłuż prowadnic, obracając go w prawo. Upewnić się, że filtr jest dobrze dokręcony i nie przecieka.



12. Zamknąć pokrywę pompy.



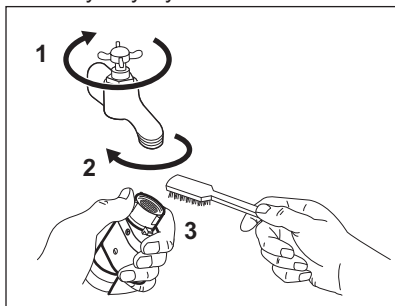
Po spuszczeniu wody przy użyciu procedury awaryjnej należy ponownie uruchomić układ odpływowy:

- a. Wlać 2 litry wody do przegródki na detergent do prania zasadniczego dozownika detergentu.
- b. Uruchomić program, aby odpompować wodę.

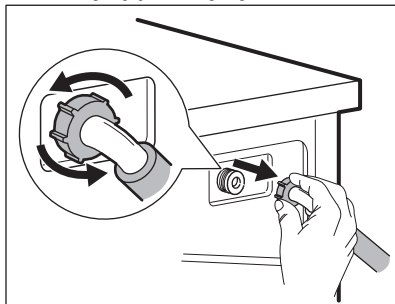
## 15.8 Czyszczenie węża dopływowego i filtra w zaworze

Zaleca się okresowe czyszczenie filtrów węża dopływowego i zaworu w celu usunięcia nagromadzonych osadów:

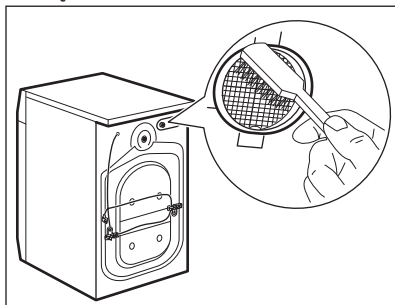
1. Odłączyć wąż dopływowy od zaworu wody i wyczyścić filtr.



2. Wyjąć wąż dopływowy z urządzenia, odkręcając nakrętkę.

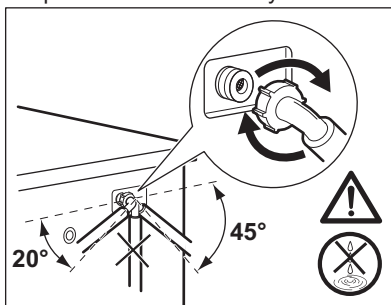


3. Filtr zaworu z tyłu urządzenia należy czyścić za pomocą szczoteczki do zębów.



4. Po podłączeniu węża z tyłu urządzenia należy obrócić go w prawo lub lewo (nie w kierunku

pionowym), odpowiednio do położenia zaworu wody.



## 15.9 Awaryjne spuszczenie wody

Jeśli urządzenie nie spuszcza wody, należy przeprowadzić taką samą procedurę, jak opisano w rozdziale „Czyszczenie filtra odpływowego”. W razie potrzeby wyczyścić pompę.

Po spuszczeniu wody przy użyciu procedury awaryjnej należy ponownie uruchomić układ odpływowy:

1. Wlać 2 litry wody do głównej komory prania dozownika detergentu.
2. Uruchomić program, aby odpompować wodę.

## 15.10 Środki ostrożności podczas mrozu

Jeśli urządzenie jest zainstalowane w miejscu, w którym temperatura może osiągnąć 0°C lub spaść poniżej, należy usunąć pozostałą wodę z węża dopływowego oraz z pompy opróżniającej.

1. Wyjąć wtyczkę przewodu zasilającego z gniazda elektrycznego.
2. Zakręcić zawór wody.
3. Umieścić dwa końce węża dopływowego w zbiorniku i odczekać, aż woda spłynie z węża.
4. Wyczyścić pompę opróżniającą. Przejść do awaryjnej procedury opróżniania.
5. Gdy pompa opróżniająca jest pusta, zamocować wąż dopływowy.



**OSTRZEŻENIE!**

Przed ponownym uruchomieniem urządzenia należy upewnić się, że temperatura wynosi powyżej 0°C.

Producent nie odpowiada za uszkodzenia spowodowane niskimi temperaturami.

## 16. ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

**OSTRZEŻENIE!**

Patrz rozdział dotyczący bezpieczeństwa.

### 16.1 Wprowadzenie

Urządzenie nie daje się uruchomić lub przestaje działać podczas pracy.


W pierwszej kolejności należy spróbować znaleźć rozwiązanie problemu (patrz tabela). Jeśli problem będzie występował nadal, należy skontaktować się z autoryzowanym centrum serwisowym.

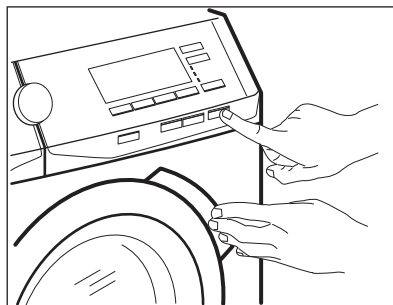
**Gdy wystąpi poważny problem, emitowany jest sygnał dźwiękowy, na wyświetlaczu pojawia się kod alarmu, a przycisk Start/Pauza może stale migać:**

- **E10** – urządzenie nie napelnia się prawidłowo wodą. Uruchomić urządzenie, naciskając przycisk Start/Pauza. Po 5 sekundach nastąpi odblokowanie drzwi.
- **E20** – urządzenie nie odpompowuje wody.
- **E40** – drzwi urządzenia są otwarte lub nie są prawidłowo zamknięte. Należy sprawdzić drzwi!



Jeśli urządzenie jest przepełnione, należy wyjąć część rzeczy z bębna i/lub dociskając drzwi, nacisnąć jednocześnie przycisk Start/Pauza, aż wskaźnik

— przestanie migać (patrz poniższa ilustracja).



- **E90** – zasilanie jest niestabilne. Odczekać do czasu ustabilizowania się zasilania.
- **E91** – brak komunikacji między podzespołami elektronicznymi urządzenia. Wyłączyć urządzenie i włączyć je ponownie. Program nie zakończył się prawidłowo lub został zatrzymany zbyt wcześnie. Jeśli kod alarmu pojawi się ponownie, należy skontaktować się z autoryzowanym centrum serwisowym.
- **E90** – włączyło się zabezpieczenie przed zalaniem. Odłączyć urządzenie i zamknąć zawór wody. Należy skontaktować się z autoryzowanym centrum serwisowym.

**OSTRZEŻENIE!**

Przed wykonaniem jakichkolwiek czynności należy wyłączyć urządzenie.

## 16.2 Możliwe usterki

Problem	Możliwe rozwiązanie
Program nie uruchamia się.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Upewnić się, że wtyczkę przewodu zasilającego włożono do gniazdka.</li> <li>• Upewnić się, że zamknięto drzwi urządzenia.</li> <li>• Upewnić się, że bezpiecznik w skrzynce bezpieczników jest sprawny.</li> <li>• Sprawdzić, czy naciśnięto przycisk Start/Pauza.</li> <li>• Jeśli wybrano opóźnienie rozpoczęcia programu, należy je anulować lub poczekać do końca odliczania czasu.</li> <li>• Wyłączyć blokadę uruchomienia, jeśli została włączona.</li> </ul>
Urządzenie nie napełnia się prawidłowo wodą.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Sprawdzić, czy zawór wody jest otwarty.</li> <li>• Upewnić się, że ciśnienie wody nie jest za niskie. W tym celu należy skontaktować się z miejscowym zakładem wodociągowym.</li> <li>• Upewnić się, że zawór wody jest drożny.</li> <li>• Upewnić się, że wąż dopływowy nie jest zagięty, uszkodzony lub przygnieciony.</li> <li>• Upewnić się, że wąż dopływowy podłączono prawidłowo.</li> <li>• Upewnić się, że filtr w węźu dopływowym oraz filtr zaworu są drożne. Patrz rozdział „Konserwacja i czyszczenie”.</li> </ul>
Urządzenie napełnia się wodą i od razu wypompuje wodę	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Upewnić się, że wąż spustowy ułożono prawidłowo. Wąż może być umieszczony zbyt nisko. Patrz punkt „Instrukcja instalacji”.</li> </ul>
Urządzenie nie wypompuje wody.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Upewnić się, że syfon umywalki jest drożny.</li> <li>• Upewnić się, że wąż spustowy nie jest zagięty ani przygnieciony.</li> <li>• Upewnić się, że filtr odpływowy jest drożny. W razie potrzeby wyczyścić filtr. Patrz „Konserwacja i czyszczenie”.</li> <li>• Upewnić się, że wąż spustowy podłączono prawidłowo.</li> <li>• Jeśli ustawiono program bez fazy odpompowania, należy wybrać program odpompowania.</li> <li>• Jeśli ustawiono opcję, po zakończeniu której woda pozostaje w bębnie, należy wybrać program odpompowania.</li> </ul>
Nie włącza się faza wirowania lub cykl prania trwa dłużej niż zwykle.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Należy ustawić program wirowania.</li> <li>• Upewnić się, że filtr odpływowy jest drożny. W razie potrzeby wyczyścić filtr. Patrz „Konserwacja i czyszczenie”.</li> <li>• Ręcznie rozmieścić pranie w bębnie i powtórzyć próbę wirowania. Problem mógł być spowodowany nieprawidłowym rozłożeniem prania.</li> </ul>
Wyciek wody na podłogę.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Upewnić się, że połączenia węży wody są szczelne i sprawdzić je pod kątem obecności wycieków.</li> <li>• Sprawdzić, czy węże dopływowy oraz spustowy wody nie są uszkodzone.</li> <li>• Sprawdzić, czy użyto odpowiedniego detergentu oraz jego odpowiedniej ilości.</li> </ul>

Problem	Możliwe rozwiązanie
Nie można otworzyć drzwi urządzenia.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Sprawdzić, czy wybrano program prania, który kończy się z wodą w bębnie.</li> <li>• Sprawdzić, czy zakończył się program prania.</li> <li>• Jeśli w bębnie pozostaje woda, wybrać program odpompowania lub wirowania.</li> <li>• Sprawdzić, czy do urządzenie jest zasilane.</li> <li>• Problem może być spowodowany awarią urządzenia. Należy skontaktować się z autoryzowanym centrum serwisowym. W razie potrzeby otwarcia drzwi należy dokładnie zapoznać się z częścią „Awaryjne otwieranie drzwi”.</li> </ul>
Urządzenie wydaje nietypowe dźwięki i wibruje.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Upewnić się, że urządzenie jest prawidłowo wypoziomowane. Patrz punkt „Instrukcja instalacji”.</li> <li>• Upewnić się, że usunięto wszystkie elementy opakowania i blokady transportowe. Patrz punkt „Instrukcja instalacji”.</li> <li>• Dołożyć do bębna więcej prania. W bębnie może być za mało prania.</li> </ul>
Czas trwania programu wydłuża się lub skraca podczas trwania programu.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Funkcja ProSense dostosowuje czas trwania programu odpowiednio do rodzaju i ilości prania. Patrz „Funkcja wykrywania wsadu ProSense” w rozdziale „Codzienna eksploatacja”.</li> </ul>
Efekty prania są niezadowalające.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Zwiększyć ilość lub użyć innego detergentu.</li> <li>• Użyć specjalnych środków do usuwania uporczywych plam przed praniem.</li> <li>• Należy sprawdzić, czy ustawiono prawidłową temperaturę.</li> <li>• Zmniejszyć ilość prania.</li> </ul>
Nadmierna ilość piany w bębnie podczas cyklu prania.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Zmniejszyć ilość detergentu.</li> </ul>
Po zakończeniu prania w szufladzie na detergenty zostają resztki detergentu.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Upewnić się, czy klapka znajduje się we właściwym położeniu (DO GÓRY dla detergentu w proszku, W DÓŁ dla detergentu w płynie).</li> <li>• Upewnić się, że użyto dozownika detergentu zgodnie ze wskazówkami podanymi w tej instrukcji.</li> </ul>
Bęben jest pusty, a na wyświetlaczu jest informacja, że bęben jest obciążony.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Nacisnąć przycisk Włącz/Wyłącz, aby wyłączyć urządzenie, a następnie włączyć je ponownie w celu przeprowadzenia tarowania.</li> </ul>
Bęben jest zapełniony, ale na wyświetlaczu podany jest ciężar 0,0 kg.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Pranie załadowano przed włączeniem urządzenia. Nacisnąć przycisk Włącz/Wyłącz, aby wyłączyć urządzenie.</li> <li>• Opróżnić bęben i wykonać odpowiednie czynności. (Patrz punkt „Wkładanie prania”).</li> </ul>

Problem	Możliwe rozwiązanie
Urządzenie nie suszy lub nie suszy prawidłowo.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Otworzyć zawór wody.</li> <li>• Upewnić się, że filtr odpływowy jest drożny.</li> <li>• Zmniejszyć ilość prania.</li> <li>• Upewnić się, że wybrano właściwy program. W razie potrzeby ustawić ponownie krótki czas suszenia.</li> </ul>
W praniu znajduje się dużo różnokolorowych włókien.	<p>Prane wcześniej tkaniny pozostawiły w urządzeniu różnokolorowe włókna:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Faza suszenia pozwala usunąć część włókien.</li> <li>• Oczyszczyć odzież za pomocą szczotki/przyrządu do usuwania włókien.</li> </ul> <p>Jeśli w bębnie znajduje się dużo włókien, należy uruchomić specjalny program w celu ich usunięcia (więcej informacji można znaleźć w punkcie „Włókna w praniu”).</p>

Po sprawdzeniu włączyć urządzenie. Program zostanie wznowiony od momentu jego przerwania.

Jeśli problem wystąpi ponownie, należy skontaktować się z autoryzowanym centrum serwisowym.

Jeśli na wyświetlaczu pojawią się inne kody alarmowe. Wyłączyć i ponownie włączyć urządzenie. Jeśli problem będzie występował nadal, należy skontaktować się z autoryzowanym centrum serwisowym.

## 16.3 Awaryjne otwieranie drzwi

Po przerwie w zasilaniu lub awarii urządzenia drzwi urządzenia pozostają zamknięte. Program prania będzie wznowiony po przywróceniu zasilania. Jeśli drzwi są zamknięte w wyniku awarii, można je otworzyć, korzystając z funkcji awaryjnego odblokowania.

Przed otwarciem drzwi:



**UWAGA!**  
Występuje zagrożenie poparzeniem! Upewnić się, że temperatura wody nie jest zbyt wysoka i pranie nie jest zbyt gorące. W razie potrzeby odczekać, aż ostygnie.



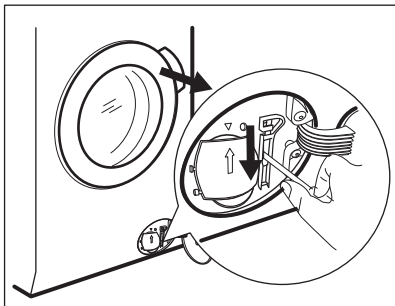
**UWAGA!**  
Zagrożenie odniesieniem obrażeń! Upewnić się, że bęben nie obraca się. W razie potrzeby odczekać, aż bęben zatrzyma się.



**Upewnić się, że poziom wody w bębnie nie jest zbyt wysoki. W razie potrzeby przeprowadzić awaryjne spuszczenie wody (patrz „Awaryjne spuszczenie wody” w rozdziale „Konserwacja i czyszczenie”).**

Aby otworzyć drzwi:

1. Nacisnąć przycisk Włącz/Wyłącz, aby wyłączyć urządzenie.
2. Wyjąć wtyczkę przewodu zasilającego z gniazda elektrycznego.
3. Otworzyć osłonę filtra.
4. Pociągnąć dwukrotnie dźwignię awaryjnego odblokowania i otworzyć drzwi urządzenia.



5. Wyjąć pranie i zamknąć drzwi urządzenia.
6. Zamknąć pokrywę filtra.

## 17. PARAMETRY EKSPLOATACYJNE



Podane wartości uzyskano w warunkach laboratoryjnych zgodnie z odpowiednimi standardami. Różne czynniki, jak ilość i rodzaj prania oraz temperatura otoczenia, mogą wpływać na zmianę tych wartości. Czas trwania programu może również zależeć od ciśnienia wody, napięcia zasilania oraz temperatury doprowadzanej wody.



Producent zastrzega sobie możliwość zmiany parametrów technicznych urządzenia w celu poprawy jego jakości bez uprzedniego powiadomienia.



W programach prania funkcja ProSense może wpływać na czas trwania programu oraz parametry eksploatacyjne. Więcej informacji znajduje się w części „Funkcja wykrywania ładunku ProSense” w rozdziale „Codzienna eksploatacja”.

Programy	Wsad (kg)	Zużycie energii (kWh)	Zużycie wody (litry)	Przybliżony czas trwania programu (minuty)
Bawełniane 60°C	10	1.70	90	230
Bawełniane Eco Energooszczędny program Bawełniane w temperaturze 60°C <sup>1)</sup>	10	0.86	61	265
Bawełniane 40°C	10	1.10	90	220
Syntetyczne 40°C	4	0.72	55	155
Delikatne 40°C	4	0.60	59	89
Wełna/Pranie ręczne 30°C	2	0.35	58	60

<sup>1)</sup> „Energooszczędny program Bawełniane” w temperaturze 60°C z wsadem 10 kg jest programem referencyjnym dla danych umieszczonych na etykiecie efektywności energetycznej zgodnie z dyrektywą EWG 92/75.

## 18. DANE TECHNICZNE

Wymiary	Szerokość/Wysokość/ Głębokość/Całkowita gę- bokość	600 mm/850 mm/630 mm/660 mm
Podłączenie do sieci elektrycznej	Napięcie Moc całkowita Bezpiecznik Częstotliwość	230 V 2200 W 10 A 50 Hz
Klasa zabezpieczenia przed wnikaniem cząstek sta- łych i wilgoci zapewniona przez osłonę zabezpie- czającą z wyjątkiem sytuacji, gdy sprzęt niskonapię- ciowy nie ma zabezpieczenia przed wilgocią		IPX4
Zasilanie wodą <sup>1)</sup>		Zimna woda
Ciśnienie doprowadza- nej wody	Min. Maksymalne	0,5 bara (0,05 MPa) 8 barów (0,8 MPa)
Maksymalny wsad do prania	Bawełniane	10 kg
Maksymalny wsad do suszenia	Bawełniane Syntetyczne	6 kg 4 kg
Prędkość wirowania	Maksymalne	1600 obr./min

<sup>1)</sup> Podłączyć wąż doprowadzający wodę do zaworu z gwintem 3/4" .

## 19. AKCESORIA

### 19.1 Dostępne także na stronie [www.aeg.com/shop](http://www.aeg.com/shop) lub u autoryzowanego sprzedawcy



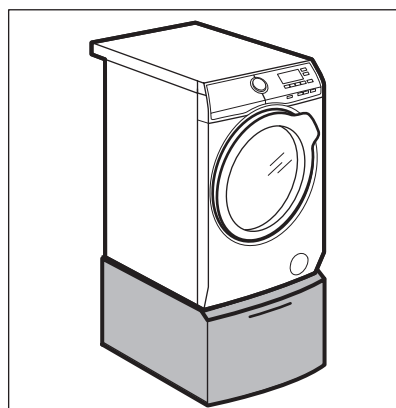
Jedynie używanie odpowiednich akcesoriów zatwierdzonych przez firmę AEG zapewni spełnienie norm bezpieczeństwa przez urządzenie. Użycie niezatwierdzonych będzie powodem negatywnego rozpatrzenia reklamacji.

### 19.2 Zestaw płytek mocujących

W przypadku instalacji urządzenia na cokole należy je zabezpieczyć za pomocą płytek mocujących.

Należy uważnie przeczytać instrukcję dołączoną do produktu.

### 19.3 Cokół z szufladą





Umożliwia instalację urządzenia na większej wysokości oraz ułatwia wkładanie i wyjmowanie prania.

Szuflada może służyć do przechowywania rzeczy np.: ręczników, środków czyszczących itp.

Należy uważnie przeczytać instrukcję dołączoną do produktu.

## 20. OCHRONA ŚRODOWISKA

Materiały oznaczone symbolem  należy poddać utylizacji. Opakowanie urządzenia włożyć do odpowiedniego pojemnika w celu przeprowadzenia recyklingu. Należy zadbać o ponowne przetwarzanie odpadów urządzeń elektrycznych i elektronicznych, aby chronić środowisko naturalne oraz

ludzkie zdrowie. Nie wolno wyrzucać urządzeń oznaczonych symbolem  razem z odpadami domowymi. Należy zwrócić produkt do miejscowego punktu ponownego przetwarzania lub skontaktować się z odpowiednimi władzami miejskimi.

[www.aeg.com/shop](http://www.aeg.com/shop)



157011161-C-322017



**AEG**